Ms. 123

Endecasílabos

que con motivo del Bombardeo

De Argel,

Executado

de orden del Rey nuestro Señor

por el téniente General

de la Real Armado

El Excelentísimo Señor

Don Antonio Barcelo

En el presente mes de agost De 1783

Escribia

Don Vicente García de la Huerta

(III)

Endecasílabos.

La humilde pluma, que dichosamente
en los elogios del mayor monarcha
logró aquel alto, aquel brillante vuelo
que el mundo admira, y aun la envidia ensalza,

Honor debido á la materia y numen,
que los nobles espíritus inflama,
quando de las virtudes en obseguio
al mérito tributan alabanzas,

Recatará sus rasgos en el tiempo
que del gran Carlos las gloriosas armas
oprimiendo los mares de la líbia
fulminada la rebelde mauritania;

Quando atonito el orbe considera
el feliz logro de victorias tantas
que en el confian de america empezando
á Europa asustan, á Africa amenazan.

Quando su paternal, pio desvelo
en las empresas que medita, labra
la dicha de sus pueblos, quantas veces
sigue la execucion sus reglas sabias?

Quando despues de una obstinado guerra,
de una guerra, en que marte de su saña
los estragos conduxo asoladores
à la America, Europo, Africa, y Asia:

¿En uez de desarmar la heroica diestra
que dio al orbe la paz en que descans.
paza castigo de de quien no la adora
vibra rayos ardientes en su espada?

Quando los fuertes hijos de belona
que en su seno feraz produca españa
añaden à los tymbres hexedados
nuevas coronas y recientes palmas?

Y enfin tu, ô musa, que en iguales casos
celebraste los heroes de la patria
y en sus triunfos y glorias añadiste
tu uoz siempre à la trompa de la fama

Podras muda quedar quando te ofrece
tan gustosa materia, heroica y amplia
el grande Barcelo? en el ocio y polvo
te mantendras tu ô lyra sepultada?

¡No: porque aunque su nombre solamente
en laconism enérgico le traza
el elogio mas digno, recordando
de tanta insigne accion la sexta larga:

Mal quedara con eso satisfecho
mi aficio fina: mal desempeñada
aquella obligacion q^e siempre tuvo,
à la virtud el bueno, de elegirla,

Y aun parecéra hazaña de la envidia
siendo constante sus virtudes raras
y comun el provecho que producen
dexar de concurrir à esmerizarlas

Llenen mis versos pues, y sus elogios
la redondez del orbe que le aclama,
y escuchense en mi voz las expresiones
de una nacion reconocida y grata

Elevado ya del general aplauso
llenaba las regiones mas estrañas
de Barceló el renombre, y mil combates
de corazones sus sienes adornaban

Quando encendido marte sus alumnos
convoca al son de pavorosas cajas
y à la empresa mas digna y deseada
alegre corre juventud bizarra

Jactabase el ingles de inexpugnable
en las rocas que el mar Herculeo baña
rocas, que no es valor de defenderlas,
y es gloria el solo intento de expugnarlas

Gloria propia de aquel aliento, y brio
que recomienda à la nacion hispana,
à quien por su caracter toda empresa
mas agradable le es quanto es mas ardua

El registro perpetuo de sus triunfos
le publique; en sus fastos la sagrada
ancianidad, sus ilustres memorias
en g.e exemplos mayores se señal

así el heroe Balcar à quien desvelan
de su patria las glorias las ventajas
de tierra y mar que à Libaria protegen
por la naturaleza prodigadas

Superar se propone: halla en su ingenio
medio con que el feliz proyecto allana
la sola idea al anglo atento asusta:
tiembla la roca, al verla afectuada
Aparecen las maquinas sutiles
la diestra Arquitectonica se pasma,
al ver executarse â un tiempo mismo
buque, diseño, galibos y escala.
~~Crece la admiracion y disparan~~
~~y de~~ Crece la admiracion â sus efectos
entran, salen, revuelven y disparan
y de su paqueñez misma al abrigo
flechan sobre el ingles lluvia de llamas
Sienten los edificios mas robustos
el estrago, destruyen, despedazan
la Ciudad: el horror, la muerta el pasmo
vuela en los globos rapidos q^e lazan

la paz se muestra al suelo al anglo
la ruina que ya teme y las gallardas
naciones q^e el empeño unio y peligro
emulas y concordes se separan.
Parte el Heroe, dexando en indelebles
caracteres de horror eternizada
su gloria en la piramide nativa
que abrumando la tierra, el cielo escala
Descansa el Reyno en el gracioso seno
de la paz. pero carlos â quien llaman
atenciones de Padre y soberano
nuevas felicidades le prepara
El animo Real turban y agitan
altos cuidados: gime interceptada
la industria mercantil, inerme presa
de bandidos del mar y de piratas
Cubre el mediterraneo el vil enxambre

que aborta ã fuer de pestilente plaga
del seno inmundo Argel, ã quien sostiene
inhumana indulgencia y tolerancia

Pasa las vltimas noches en guer ellas
la infelice la tierna desposada
por su esclavo consuerte: el padre el hijo
excita el llanto en sus familias casas

El miedo del incurso del Corsario
desvela al pecador en su cabaña
y quantas veces el insulto cierto
al pastor ahuyentó de sus majadas

Resuelvese asolar el nido infame
de donde tantos daños se propagan
y cometida ã Barcelo la empresa
empieza la eleccion ã esguazarla

Aplaudese el intento: los bareles
se aprestan: la victoria el pueblo canta

en presagio: aun el mas tibio quisiera
con sus alientos impelex la esquadra

Admira Cartagena del Caudillo
la actividad, el zelo y perspicacia
y no menos admira el atrimiento
de la brillante juventud que manda

Pasa la fama el mar la triste nueva
consterna al pueblo tiemblan las murallas
de la perfida Argel: al solo nombre
del general el mas feroz desmaya,

[redacted]

Recuerdales el miedo los combates
de Barcelo: recuerdales la amarga
esclavitud de tanto antes valiente
que vencido por el cadena arrastra

Parece ya la esquadra formidable
pronta ã zarpar los ayres se embarza

de grimpolas banderas gallardetes
y del comun aplauso y algazára.
Del fondo del infierno donde habita
sale la envidia entonces y su rabia
alientos exhalando venenosos
al viento mismo el movimiento embarga
Contra el curso ordinario de los tiempos
aprisionan los vosos muertas calmas
que el animo del Heroe solo agitan
del Heroe, porque el triunfo le retardan
Vence enfin su piedad los homenages
de theutates parece se levantan
á saludar las conocidas velas
que mas que el viento impele la esperanza
irritase de nuevo el monstruo horrendo
y en su auxilio convoca las borrascas
mezcla mares y vientos que destrozan
coscos, palos, velámenes y percias

El seno illicitantan los acoge
combatida del mar la furia brava
y reparados, tientan nuevos triunfos
del mar, del viento y de la envidia insana
Del profundo canal las inquietudes
superan ya las costas Africanas,
al ver se les acerca su ignominia
parece se retiran y recatan
marcase argel á los veloces leños
de el ansia de la gloria nuevas alas
ya revasan la punta ~~aquin die~~ numbre
el infame sepulcro de la Cava
ya llegan.: ¿ mas que digo? alli la envidia
de nuevas tempestades auxiliada
á pesar del esfuerzo y de la industria
los buques precipita y arrebata
cediendo al uracan impetuoso

que las rocas maritimas arranca,
corren la costa ã mostagan descubren
arseo canastel oran y almarza

Entonces la deidad que de el empireo
al justo atiende y la piedad ampara
con solo descubrirse ahuyento el monstruo
templo los vientos sereno las aguas

Vuelven ã argel las proas felizmente
arriban se aseguran y reparan
ni disimula el susto que la oprime

~~Entretanto el caudillo que la oprime~~

Entretanto el caudillo que desprecia
riesgos y agueros en la misma playa
en aquel mismo mar que fue theatro
de escenas mil gloriosas pero infaustas

Representa la accion mas generosa
de que es capaz el heroismo nada

le turba: ni aun del orbe que le atiende
la censura que ã todos acobarda.

forma el ataque distribuye regla
con oportunidad la mas exacta
sin sujecion ã inciertas theorias
movimientos lugares y distancias

Que en un alma sublime las ideas
que dan ã otros las Artes son innatas
y un genio criador con el dominio
de quien las puede producir la trata

Describen larga linea los flotantes
abreviados volcanes cuyas alas
forman tambi flotantes basiliscos
que horror vomitan y exterminio exhalan

Las bovedas azules de los cielos
rimbomban al furor de las bombardas
y el estrepito solo ã quien perdona
el tiro horrible, ã dar la muerte basta

Las excelsas colinas que colinas que circun
por todas partes le abatida plaza
de temor de que el daño les alcance
se sumen se contrahen y anonadan

Busca asilo en los campos pavorosa
la multitud del pueblo y asumbrada
olvida aun las codicia sus tesoros
sus leres abandana y desempara

Ni por eso descuida su defensa
la ~~multitud~~ Taifa infame la atmosphera quajara
innumerables tiros que despiden
Al baluartes furtines y Tepanas
Repiten tantativas vigorosas
por el mar q.e el Hispano ardor rechaza
sin que el daño y oprobio que recibe
de hacerlas nuevamente la retraygan

Desplomanse entretanto las tronantes
furtalezas incendianse las casas

y en humo en llamas en estruendo en llanto
el horror infernal Argel retrata

Atento el Heroe ã todas partes vuela
las menos esenciales circunstancias
previene, y aprovecha: ã su presencia
todo es proezas, todas son hazanas

Presiente su experiencia de los tiempos
la variacion del viento la mudanza
y aprovechando los instantes vuelve
triunfante ã ver los muros de Espartaria

A gozar con los bravos Campeones
noble y gran parte de la accion preclara
los premios que la patria les previene
el lauro que mi Musa les consagra

(XVII)

Soneto

Del gran Carlos la sabia providencia
al bien comun atenta determina
de Argel con el incendio y con la ruina
ponex freno ã la barba Regencia

La constancia d valor y la Prudencia
de Barcelo ã la grande accion destina
mas la Fortuna el Viento el Mar se obstina
contra su Zelo Esfuerzo y Experiencia

Vence los Elementos y la fuerza
el Fuego Balear confunde halla
abrasa ã Argel Adversidad ninguna

intimida al valor constante y fuerte
que el Valiente los Riesgos atropella
y el Prudente domina ã la Fortuna

Fini

Digno Aplauso

Del Excelentísimo Señor

Don Antonio Barceló,

por la Expedición contra

Argel, en le mes de

Agosto de 1783.

14 10

Al Rei Nro Señor

Al Gran Carlos tercero sin segundo
en cuya fuerte y respetable diestra
se ha convertido el cetro del dominio
en bastago florido de clemencia;
Al Gran Carlos tercero siempre agusto
~~en cuya al~~
en cuya alma reside la grandeza
no la dan los Cetros y coronas
y si la que desciende de la Esfera
Al Gran Carlos tercero q.e humillada
adora aquella mano que ~~[illegible]~~ gobierna
de la paz el sosiego y las delicias
y tambien los sucesos de la gerra
Al Gran Carlos tercero finalmente
que el Cielo ~~tera~~ le ha debido la excelencia

de una alma xeligiosa en tanta grado
que es exemplar de todos su puxeza

Al Gran Carlos tercero se dixi-
gen
las gloria que cantamos de esta empre-
resa
porque todo el valor de sus Campeones
nace de su virtut influjo y fuersa

El espexito excelso que le anima
de nuestra Religion en la defensa
y en procurar la dicha de sus Reinos
es el que ã todos ensalzar desea

A su influxo sagrado siempre
acriso
ã su incansable amor ã su influencia
renacen ya en España aquellas dic-
has
que estaban desmayades si no muer-
es
Las Artes, el Comercio y la Lab-
Labranza
el Arte Militar Marina y Ciencia

si no llegan al grado mas sublime
animadas por Carlos, à que esperan

Barceló, que ha prestado grato oido
del Gran Carlos tercero ã las ~~oido~~ ideas
le tributa hoi la gloria que ha logrado
atropellando xiesgos y tormentas

Este aplauso ô Gran Rey que se dirige
ã animar aquel Heroe ã otras empresas
todo es vuestro supuesto que ã vos solo
debe España honor dicha y grandeza

al Excelentísimo Señor,

Don Antonio Barceló,

Vence, triunfa, destruye y exterminа
del argelino infiel la madrigueра
ô Barcelo animoso; que la esfera
para triunfo tan noble te destina
Aquella mano oculta q.e domina
con providencia sabia, y justiciera
sobre el mundo y el Cielo à ésta primera
añadirte victorias determina.
El Cielo, à quien invocas religioso
quando intententas empresas tan gloriosas
hará siempre felices tus funciones
tú, que al valor agregas lo piadoso
y à la prudencia preces fervorosas
ilustraxes de España los pendones

Pendones y Estandartes, y Banderas
que el blason ixemplando del Gran Carlos
han de abatir Turbantes y Cimeras,
apostrophes, al intento
Quánto puede el valor en la batalla
publiquelo de Argel la vil canalla,
Quánto la piedad vale en las empresas
de Argel lo digna llamas, y pavesas
Quánto adquiere el teson bien dirigido
de Argel lo exprese el llanto, y el gemido
De todo esto entender debe la España
que sin valor constante, y religioso
no hai empresa feliz, ni noble hazaña
Alto pues Español, siempre brioso
vivan tu fama eterna, y tus loores
has que renazca el nombre decoroso
que en la Historia gravaron tus mayores
vuelva el honor antiguo valeroso

ã avivar tus gloriosos explendores;
y el Argelino infiel aunque altanero
bese humilde el pie ã Carlos Tercero,
octavas liricas al Mismo asunto
O tu barbara infiel, duro Argelino
ya enojado el destino
de tolerar tu rabia, y tu fiereza
ã declinar empieza
porque el Cielo, que mira por España
si hasta el dia ha probado su firmeza
desde hoi animando ã su nobleza
~~accion nimando ã su nobleza~~
accion ninguna haber sin nueva hazaña
teme tu entera ruina
que el brazo omnipotente
mostrando con nosotros lo clemente
contra tu saña su rigor fulmina
un heroe de la mar ha suscitado

su influencia divina
con alma tan ilustra y peregrina
que te pondra ã sus pies avasallado
El indigno teson de tu protervia
ha de ver abatida su soberano
y ensalzado el Cristiano
ã merced de un auxilio soberano
y ã Barceló llevando por Caudillo
rendirá tu tirano
poder que es ignominia de lo humano
y merece pasarse yã ã ~~cruel~~ cuchillo
Atas con tiempo, Argelino pas honorosa
con el Pueblo de Dios, siempre benigno
olvide ya lo indigno
de tu saña cruel y ponzañosa
vive, pues que lo quieres en tu engaño
no usurpes, no una alhaja tan preciosa
como la libertad ã la gloriosa

Nacion, que puede hacer mucho daño
Bien sé que ſaxaón de nuetxos tiempos
tienes el coxazon empedexnído;
pexo Caxlos, del Cielo protegído
tu suelo llenaxá de contxatiempos
su cetxo, que es la vaxa q^e ha elegído
el que hace asombxos tantos
inundaxá de plagas, y quebxantos
un Reíno que es Dios aboxxecído

Así como Moisés, de piedad, lleno
le permitió al Egypcio
tiempo paxa logxax el beneficio
Caxlos tambie espexa al Agaxeno
si desprecia un favox, que es tan propicio
teme que su imprudencia
transformaxá en xigox esta indulgencia
y haxá en Axgel la muexte exexcitio;

en otxo
al mismo
Axgelino infiel
yá ha llegado el tiempo
de tenex ā xaya
tu furox sangxiento,
Barceló constante
con axdiente zelo,
quanto xeligioso,
postxaxá tu ceño
Y toda la España
el noble, y plebeyo
se axmaxan alegxes
contxa tus esfuexzas
Tas de vex postxada
al valox Hibexio
de ismael la xaza
en tus Agaxenos

Ya la Estirpe Santa
del Cristiano Eremio
recobrar intenta
su antiguo derecho
todas las Potencias
que llevan el sello
del Cordero Santo
deven ser vn Pueblo
y confederadas
con un mismo intento
romper las cadenas
del vil Agareno
y en vez de prestarle
proteccion, y medios
para ser pirata
cortarle los buelos
Es notable ofensa
contra el mundo, y el Cielo
que naciones cultas
patrocinen yerros
Yerros, que han forjado
~~cadenas al cristiano atriesgan~~
cadenas de un pezo
que al cristiano arriesgan
en la fe, y comercio
El Cielo se digne
iluminar ciegos
que no ven ojos
del entendimiento,
Si todos se ligan
los Cristianos Reinos
à los Berberiscos
sin poder veremos
y los infelices
no tendran el riesgo
de acostarse libres,
y amanecer presos

Barcelo esta armado
de su noble zelo,
y solo desea
de España el trofeo
Pues en este triunfo
además del nuestro,
todos los Estados
cantarán

Laus Deo

Dezimas à la Tribulacion

Solo para padecer,
Pido à Dios q^e me de vida,
Hasta que todo sumido,
En penas me pueda ver,
No tengo otro quexer,
(ni llegue à mi Corazon,)
Que amar la Tribulacion,
La Pena, y el desconsuelo,
Con valor, con Fe, y con Zelo,
Y humilde resignacion.

Dezima 1

Dezima 1

Dichosa tribulacion,
Que tanto bien me acarreas,
Mil vezes dichosa seas,
Y llena de bendicion,
Descansa en mi corazon
Y pues Dios à el te embia
No esté sin ti un solo dia
Ven, y hagamos, amistad,
Que mas quiero tu crueldad,
Que quanto sin ti tenia.

+

Dezima 2

O dichosa soledad,
Que precio tienes tan caro!
O dichoso desamparo,
No me niegues tu crueldad
Tiemblas, y ceguedad,
Dame presto, que sufrir,
Que el no penar es morir,
Y el vivir no penando,
Es morir desconfiando,
Del verdero vivir,

Dezima 2

Dichoso el Atribulado,
Pues con su tribulacion,
Goza de la proteccion,
De Christo Crucificado;
Siempre le assiste à su lado
Con muy especial favor;
Y assi vá este gran Señor
con todos los que padecen
Si sus trabajos le ofrecen,
Con paciencia, y con amor

Dezima 3

O padecer despreciado;
Si el mundo te conociera,
Con que gusto te acogiera,
Y fueras del estimado,
O tiempo mal empleado,
El que sin tí yo he vivido,
O que tirano me ha sido!
Pues con falsa persuacion,
Me robó del Corazon,
Tanto bien como he perdido,

Dezima 3

Alegrate atribulado,
Pues llevas, ã Dios contigo
No temes, ã tu enemigo,
Pues tu Criador te haze lado
Y aunque te veas turbado
Y lleno de obscuridad,
Estás con seguridad
Sufre con fé, y esperanza,
Que desta suerte se alcanza
La eterna felicidad

Dezima 4

Tuyo es el Reyno del Cielo,
Si aquí con trabajo vives,
Y si humilde los recibes,
Serás de virtud modelo;
Serás dichoso en el suelo;
Serás de todos querido,
Serás tan favorecido,
De Christo nuestro Señor,
Que transformado en su amor,
Vivirás con el vnido.

Dezima 4

Conoced al padecer,
Almas si quereys gozar,
Mirad, que no sabe amar,
Quien Cruz no quiere tener,
Pues el mar puro entender,
De Dios, y de su hermosura,
Y la mas subida altura,
De luz, pureza, y union,
Es la Tribulacion,
Al Alma en la Cruz mas pura.

Dezima 5

Tu alumbras los corazones,
Hablas secretos Divinos;
Tu descubras los caminos,
Con impugnables razones,
Tu limias las intenciones,
Porq. la tribulacion,
Es Crisol de la intencion,
Es luz del entendimiento,
Y es prueva del fundamento,
Que lleva la perfeccion,

Dezima 5

Mi Cruz es vivir sin pena;
Mi pena es vivir sin cruz;
Porque las penas son luz,
A las Almas, q.e son buenas
Son tanbien las penas venas
Donde se engendra el amor
Que el amor donde no ay dolor
Yo le tengo por seguro;
Y assí yo penas procuro,
Como partido mejor

Dezima 6

Y pues por Cruz, es mi pena,
Y mi dezeo es penas,
Penas no querays cessár,
Hasta, q.e el Alma este llena.
Venid muy en hora buena;
Venid con posso ligero;
Venid q.e os amo, y os quiero
Concedeme este merced;
Que tengo de penas sed,
Y solo por penas muero.

Dezima 6

De si la tribulacion,
A ninguno le hizo daño;
Solo descubre el engaño
Que halla en el Corazon
Porque es una probacion
La qual con solicitud,
En quien professa virtud
Descubre, examine, y ve
Lo que ay de pura fe,
ô lo q.e ay de inquietud.

Finis

Dezima 7

Con la Cithara de Orpheo,
Vamos todos celebrando
Con los Angeles cantando
Gloria in Excelsis Deo:
Con esta dulzura creo,
Que el pecho será encendido
Y en affectos prorumpido,
Por baxar con los Pastores
A adorar con mil amores
Al Niño recien nacido.

los Mornaus, y los Rieras
son las espadas primeras
del robo y sus desafueros:
Son tambien sus Compañeros

roban al pobre q. hambriento
se encuentra en tal precision;
y en Rentas sin detencion
se les paga, y sin descuento.

Dezima 6

Dezima

Finis

Decimas

1ª

Tiempo es ya de q.e me venza
á demostrar la verdad
sacando á la iniquidad
á la publica verguenza.
Atencion, que ya comienza
mi pluma la cantinela,
y si les clavo la espuela
á algunos en lo que escribo
ellos han dado motivo
y es muy justo que les duela.

2ª

Un Club Especulador
de gente de vil ralea
formado, se saborea
del buen Anza al rededor,
y aparentandole amor
en sus tramas lo han cazado,
su opinion han denigrado
dilapidando el tesoro,
y exercen por la sed de oro
el robo mas descarado.

3ª

Los Plandolits, los Baqueros,
los Mornaus, y los Rieras
son las espadas primeras
del robo y sus desafueros:
Son tambien sus Compañeros
los Chias, Guerras, Roviras,
Camps, Masanet, y si admiras
tanto bellaco adalid,
sabe q.e hay mas en la lid
que cooperan en sus miras.

4ª

El Exercito perece
y se vé desatendido
por el robo desmedido
que á los tales enriquece;
Mas y mas su ambicion crece
á vista de la indolencia
ó criminal connivencia
con q.e el Señor Intendente
tolera toda esta gente
en torno de su Intendencia.

5ª

Ellos el medio inventaron
de dar las cartas de pago
y asi con tan vil enjuago
una mina se encontraron,
Sus miras se completaron
pues el treinta y mas por ciento
roban al pobre q.e hambriento
se encuentra en tal precision;
y en Rentas sin detencion
se les paga, y sin descuento.

6ª

Estos y otros latrocinios
de tanta inouta y quantia
tienen la Tesoreria
arruinada por sus quicios;
inmensos son los perjuicios
que se llegan á notar;
y porque nadie ignorar
pueda como se practican
segun todos lo publican
los pretendo yo contar.

7ª

Rovira, que de quebrado
dos veces falto de honor
se halla de Administrador
es un gato no saciado;
con los Vistas combinado
sin pagar al Rey los pechos
van los generos derechos
á casa del Comerciante
pero dexan por delante
sus bolsillos bien rehechos.

8ª

Es tambien Arrendador
del famoso Barracon;
pero esto lo hace en union
de Camps precioso Asesor;
y sin verguenza y pudor
lo q.e al Rey produciria
un millon, vale en el dia
aun menos de mitad,
que su pureza y lealtad
por menos no lo haria.

9ª

Es Comerciante ademas
con Masanet el logrero,
y Montestruch su escudero
tampoco se queda atras:
Un terno de Barrabas
en estos tres aparece,
y mientras su hacienda crece,
comprando bienes sin cuento,
con su giro fraudulento
el Erario se empobrece.

10ª

Mornau por hombre sin fe
en el Comercio tenido
con estafas ha crecido
su Joroba qual se vé;
no se contenta con que
le pague un pobre Asentista
veinte por ciento á la vista
para cobrar su dinero,
sino que este Cavallero
es á mas Contrabandista.

11ª

Mas no es solo el pobrecito
q.e se ha visto precisado
á girar acompañado
con el Señor Lezincito;
este no hallandose ahito
con la paga y las raciones
que se engulle á borbotones
del Hospital y Almacen,
en Escudillers tambien
tiene sus negociaciones.

12ª

El Secretario Baquero
es un lindo Secretario
sabe sacar su diario
tan diestro como el primero,
una parte el Cavallero
lleva en todas las contratas
y asi nunca son baratas,
pues siendo él interesado
aunq.e el precio sea elevado
no se para en pataratas.

13ª

Guerra, que desolacion
solamente el nombre indica,
es un Señor que repica
andando en la procesion:
Mas Caco, ni mas ladron
no le hubo jamas en Rentas,
siempre sus miras atentas
del interes no le alejan
con todos los que manejan
tiene sin cuento sus cuentas.

14ª

Los Plandolits y Riera
son sanguijuelas humanas
siempre de chupar con ganas
por qualquier modo ó manera:
En su abierta faltriquera
entran por medios tortuosos
y usurarios, los quantiosos
fondos de Tesoreria;
y Anza con su sangre fria
sufre á estos facinerosos.

15ª

Sicardo, el aborrecido
de todos los Catalanes
á quienes nuevos afanes
les habia prevenido,
es tambien de este partido.
De tan noble y digna gente
ó de tal turba indecente
sin costumbres ni moral
se compone el Tribunal
de este Señor Intendente.

16ª

Si al que roba en el camino
se le ahorca sin remision;
¿Porq.e motivo ó razon
no se les da igual destino
á los que con mas dañino

intento y sin riezgo tanto
causan los dias de llanto
en que mil buenos se miran?
Esos son los que conspiran
contra el Rey y el Templo Santo.

17ª

Para en el dia aguantar
tal infamia no hay disculpa
é incurre en la misma culpa
quien á aquella da lugar;
son faciles de averiguar
hechos tan escandalosos,
miles se hallan quexosos
que han tenido que acceder,
si es que han querido comer,
á estos quebrantos monstruosos.

18ª

¿Y por mas tiempo estará
el delito sin castigo
de un debil Gefe al abrigo
que autorizándole está?
¿Otra Autoridad no habrá
que le contenga y ataje?
Ya de la Ley el ultraje
va arrastrando á la Nacion
á una nueva convulsion
si sigue tal agiotage.

19ª

Eres, Xavier, responsable
de la pública quietud,
de la Patria la salud
objeto es muy respetable;
eleva á tu Rey amable
la noticia de estos males,
con sus decisiones Reales
corte delitos tamaños
ó tema sinó otros daños
y otras resultas fatales.

Esto dixo, con critica sublime
una veraz y bien cortada pluma
lauros al Autor, desengaño al Orbe
su fiel zelo patriotico tributa:
Aqui nada fingido se relata,
solo respira la verdad desnuda;
Y ojalá que aquellos á quien toque
consigan ocasion tan oportuna
aprovechar, cortando tales males
sin impunes quedar tamaños culpas!

Adicion

El bueno del Contador
Abaurrea, fiel dechado
del ladron mas afamado
va siguiendo á igual tenor.
Del infeliz el clamor
halla en él tal acogida,
que sus informes sin vida
dexan á qualquier paciente:
Es su objeto solamente
negar á todo el que pida.

2ª

Anza decreta al compas
de los tales sus informes,
y en esto van tan conformes
que el decirlo está de mas;
Memorial presentarás
ó justa solicitud,
y quando en fuerza y virtud
de un decreto razonable
tu credito ves cobrable
sobreviene otra inquietud.

3ª

Informeme el Contador
Anza dice mesurado,
y el informe tan esperado
se reduce á este tenor
„De los tiempos el rigor
„impide que por ahora
„sea atendido el q.e implora.„
¿Y quien lo firma? Abaurrea
Sea justo ó injusto sea
nada el decreto mejora.

4ª

Esto va sin las marañas
con que al pobre pretendiente
le embauca tan solamente
para q.e ceda á las mañas,
y se estruxe las entrañas
por cobrar una peseta;
y con esta y la otra treta,
que no faltan al malvado,
medra tanto desgarrado
y llena bien su maleta.

Cristina

Cancion Epitalámica al feliz enlace de S. M. C. el Sor. Dn. Fernando VII con la Serenisima Señora Da. Maria Cristina de Borbon. Por Dn. Manuel Josef Quintana = De Orden de S. M. = Madrid en la Imprenta Real. Año de 1829.

Al Rey nuestro Señor.

Nunca osára, Señor, la musa mia
Al eco unir del general aplauso
Los ecos de un aliento que se apaga,
Por la desgracia y por la edad cansado.
Ved como yace envuelta en largo olvido
Mi inutil lira: trémula la mano
Va sus cuerdas á herir y á hallar no acierta
Su antigua resonancia y su entusiasmo.
Otra fuerza, otra voz, otra armonia
Pide al cantarse el venturoso lazo,
En que vos afirmais vuestra ventura,
Y tambien su esperanza el Orbe Hispano:
Y á ensalzar dignamente de Cristina
La florida hermosura, el dulce encanto,
Y la indole celeste, aun no bastára
A Pindaro su voz, la suya á Horacio.
Mi timidez iguala mi respeto:
Pero vos lo quereis; y á quien los hados
Quisieron siempre defender propicios,
Y en la alta cima del poder sentaron;

¿Como un flaco mortal, que sin su escudo
Juguete fuera del rencor contrario,
Este esfuerzo, aunque debil, negaria
Sin riesgo al fin de parecer ingrato?

Ah! no: suene mi voz, los aires rompa;
Y aunque ronca y cansada, el holocausto
Haga de su temor ante las aras
Del refulgente Sol que ya adoramos.

Quizá aquel fuego que á mi musa un dia
Pudo animar en sus mejores años,
De sus yertas cenizas sacudido,
Vuelva á encenderse á tan hermosos rayos.

Otros la cantarán con mas fortuna,
Con talento mayor; y hasta los astros
Alzar conseguirán su inclito nombre
En las alas del genio arrebatados.

En mi supla al talento el buen deseo;
Y estos rudos acentos de mi labio,
Que van de vuestra Esposa al regio Oido,
Hallen, Señor, sino alabanza, agrado.

Señor

A. L. R. P. de V. M.

Manuel Josef Quintana

Accipe fortunam generis, diadema resume,
Quod tribuas natis, et in hæc penetralia rursus,
Unde Parcus progresa, redi.

Claudiano.

Cancion

¡O belleza! alto don, rico tesoro,
Precioso bien á la muger guardado
Con mas vehemencia ansiado
Que el diamante oriental, y mas que el oro;
¿Quien te dió ese poder? ¿De quien hubiste
La magia celestial? En donde quiera
Que muestres esa lumbre
Por siempre vencedora,
Reinar y avasallar como Señora,
Rendir y embelezar es tu costumbre.
Vedla en los campos de Vertumno y flora,
Cuando los huella con gallardo brio,
Y alli en puros aromas, y en colores,
Humillará las flores
Hijas del Sol y alumnas del rocio.

O, si ya de la selva en el sombrio
Recinto, al eco ronco
Del resonante caracol, las fieras
Volando en su caballo alza y fatiga;
Ellas con planta alada huyen ligeras
De la Ninfa veloz, y huyen en vano:
Su vista penetrante las persigue,
Y el rayo abrasador arde en su mano.
Arde, y estalla; el plomo silva, caen
Y el eco suena entorno. El bosque adora

su bella cazadora,
Anhelando ufano que a batirle vuelva
La que con su atractivo sobrehumano
Es flora en el jardin, Cintia en la selva.
Y si en el rico estrado reclinada
Cual dama delicada,
Habla discreta, y apacible rie,
¡O cual trassi los corazones lleva,
Sea que el pie fugitivo en danzas guie,
Sea que al sonoro acento
De su harpa, herida en delicioso tono,
Pinda las almas, y embeberca el viento!
Subida luego al esplendor del trono,
Ya su aire augusto, á su ademan divino,
Veréis la tierra enmudecer, postradas
Ante ella las naciones,
Y en aplausos sin fin, y adoraciones,
Sus destinos cifrar en su destino.
¿Que la beldad no alcanza
Cuando se une al poder? El mismo cielo
Obedece á su anhelo,
Si al cielo acaso conmover le agrada,
Una sola voz suya, á una mirada,
Apaga Jove el iracundo rayo,
Depone Marte la sangrienta espada.
¿No es tal, Laura Partenope, la excelsa
Joven Real, cuya dorada cuna
Tuya nacisse en su primer oriente?
Ella en su faz purpurea, y noble frente
Lleva escrita su gloria, y su fortuna.
Y esplendida y riente
Se lleva por los campos de la vida,
Cual la estrella de amor, cuando en el cielo
Por los espacios lobregos se lanza
A abrir la puerta al venidero dia;
Y brilla con la luz de la alegria,
Y es bella, como es bella la esperanza.
¿No es esta ya la que á la regia silla
Destina alegre el hado
Con el pueblo español menos airado?
¿La misma, que en la orilla
Del Sebeto feliz crecio primero
A ser delicia del monarca Ibero,
Y astro de paz, beneficio á Castilla?
¡Oh cuanto tarda ya! ¿Como no llega,
En alas de los cefiros traida,
A contentar el publico deseo?
Tu, que el soberbio talamo preparas,
Mira arder el incienso ante las aras,
Y ven á nuestra voz, Santo Himeneo.
Da sien ceñida de amaranto y rosa,
Con apacible vuelo
Del Olimpo á la tierra tu desciendes:
Por do quiera que tiendes
Las alas vagarosas,
Huyen las nubes, se serena el cielo:
Y de la antorcha al sacudir la llama,
Que la adorable Esposa á Iberia guia,
Del Ebro á Guadarrama,
Que todo se penetre en tu Ambrosia.
Todo se aplauda: en resonantes himnos
Todo se inunde: el monte
Los diga al valle, y los repita el rio
Y los aprenda el mar. ¡Ella aparece!
¿No veis cual resplandece,

Del arrebol del alva enrojecida,
Por las gracias ornada,
Y de alta gloria y magestad cercada.
¿No veis como, á los rayos de su frente,
todo con grata admiracion se inclina?
Ella es; la augusta Reina de Occidente:
Ella es; la amable y celestial Cristina.

¡Nombre adorado, y en España ahora,
Primera vez oido, oh, siempre seas
Con tanto amor y gratitud cantado,
Como hoy estás de admiracion seguido!
Estrechamente al de Fernando unido
Escrito en letras de oro centellea:
Y, en medio á los magníficos festones,
A las bellas guirnaldas, con que elante
Tu cifra con la suya entrelazó pudo,
Es mas estrecho el nudo,
Con que la voz del regocijo, alzando
Su alborozado aplauso al raudo viento
Suben juntos á herir el firmamento
Los nombres de Cristina y de Fernando.

Ven pues, y de tu estirpe, ó nueva Esposa,
La fortuna recibe: ornen tu frente
La diadema esplendente
Que pares luego á tu progenie hermosa.
Aquí nació tu Madre virtuosa:
De aquí el destino á la dichosa Italia
Nos la robó; ya al saludar contigo
Este albergue Real un tiempo suyo,
Ufana de la luz que la acompaña,
Decia parece á su querida España:
"Aun mas que te debí te restituyo."

¿Que te suspende, ó Musa? Ya á Himeneo
Con su doble guirnalda
Ceñir la sien de los Esposos veo.
Ya el aureo velo tiende ..... ¡Oh! no te atrevas
Mas adelante á penetrar ... Un dia
La antigua poesia
En el canto nupcial, plácido, y leve,
De amor el triunfo celebrar solia;
Cuando mas alagüeña que sublime,
La zorzobra pintaba, el gozo, el llanto,
El inefable encanto
Del tímido pudor, que cede y gime,
Y tanto halago, y tanto,
De que entonces te adornas, ó hermosura,
Para mas abrasar; la ufana rosa,
Cuando á besarla llega
El Zefiro, amorosa
La pompa asi de su beldad despliega.

No empero igual licencia, ó Musa mia,
Te es permitida á ti; mayor reserva
Se debe á la beldad alta y triunfante,
Venus sin duda en su gentil semblante,
Pero en decoro y magestad Minerva.
Deja ese tono, pues, de mil ya usado,
Y cantado ya á mil: diverso acento
En este gran momento
Deberá ser el tuyo; otras las sendas
Son que el delfico Dios abre á tu gusto;
Y cuando al son del plectro el aire hiendas,
Cristina y la virtud te dejan sin susto.

Desde ese trono excelso en que sentada
Los ámbitos de Iberia señoreas,

tiende la vista, y mira en toda y parte
Arcos sublimes, títulos, trofeos,
Y fiestas en tu honor: dulce tributo,
Que, vuelto en gala el doloroso luto,
Rinde á tus plantas la nacion Hispana.
Recibe tu su amor y sus deseos:
Recibelos, ó Ninfa Soberana,
Con dulce afecto á sus plegarias pio:
Y la suprema voluntad doblando
Del amante Monarca á tu albedrío,
Haz, de tus ojos al clemente fuego,
Benigno el mando, poderoso el ruego.

Que bien esta region merecedora
Es de tu afan y maternal cuidado:
Mira con cuanto agrado
La favorece el Sol, que rico el suelo,
Que apacible es el aire: en donde quiera
Verás la primavera
Florecer y reir: y el siglo de oro
Renovado á tu voz, la dura encina
Y envejecido roble
De su aspero cabello
Miel para tí destilarán: ¡Cristina!
¿Buscas un bello clima? ¡Este es tan bello!
¿Buscas un pueblo noble? ¡Este es tan noble!
¿Acaso palmas de honor preguntas?
El mundo te responda, que asombrado,
Por la española intrepidez doblado,
Apenas pudo contenerlas juntas.

Su numero fue escandalo; y la suerte
El caliz de favor, conque algun dia
Nos embriagó falaz, trocó á rigores:
Dos siglos de dolores
Vanse á cumplir; y aun viva
Parece arder la saña vengativa.
¡O Discordia!; ¡O rencor! tristes pasiones,
Ministras viles de venganza estraña,
Y agenas tanto al corazon de España,
¿No es tiempo ya de que cesseis? ¿No es tiempo
De que sus hijos alcen
La frente al cielo con vigor? Pudieran
Los Castellanos pechos
A tal fortuna y contratiempos hechos,
Ser tan grandes aun si ellos quisieran!

Y habran de resto al fin: que decretado
Sin duda fue por el querer del cielo
Este enlace magnifico y sagrado
Para bien de un gran Pueblo. ¡Oh! digna Esposa
Del Monarca español, fiel compañera
De su incesante afan, y alto desvelo!
Tu en obra tan sublime
Asistele eficaz: triunfo devido
Es ese á tu candor, á tu hermosura,
A tu espiritu excelso.... ¡Quien me diera
Romper el velo que la edad futura
Entre sombras esconde, y ver mi España
Acorde dentro, respetada fuera,
Vuelta á la gloria y rica de ventura!
Acelerad, ó cielos, tales dias
Y salgan ciertas las promesas mias.

¡Oh, como el genio imitador, entonces,
El inmenso caudal, que en si atesora
Desplegará, y en marmoles, y en bronces
La efigie hermosa y los ilustres hechos
Dará de la inmortal Restauradora!
¿Podrá á tanto bastar la fantasia?
¡Ah! mientras que á porfia
Las artes ostentando sus primores
contiendan en su honor, en medio alzada,
Con dulce exâltacion y ardiente brio,
Dirá la Gratitud: "Vuestros loores
" No pueden ser eternos sin el mio.
" Este es el perdurable, el verdadero,
" El que conviene â su bondad Divina:
" Yo lo gravé en el pecho al Pueblo ibero
" Cuando en letras de amor puse: ¡Cristina!"

Al feliz deseado restablecimiento de la imp.te salud del mas amoroso y benigno Padre de la Patria, El Exmo S. D. Ag. Lancaster, digno y benemerito C. G. del Ex.to y P.vo de Cataluña, dedicó un Amante del bien publico las siguientes

Octavas

Respira ya tranquilo sin zozobra,
Afortunado Pueblo: cese el llanto:
Vive tu Padre aun: aliento cobra,
Cobra valor, ahoga tu quebranto:
Su importantante salud ya no zozobra
Enriquese en gozo tu pasado espanto;
El Cielo Santo, pues, como Ezequias
Para tu bien le dilató sus dias.

Aunque la Parca fiera y atrevida
Alzó la mano armada con tijera;
Fué de otra mano oculta detenida
Acompañada de esta voz. Espera.
„ Deten el golpe, mira que esta vida
„ De un numeroso Pueblo es la primera;
„ Mira que de este, aunque delgado, estambre
„ Pende de vidas un crecido enxambre.

Esta que miras vida prolongada,
Respecto à mis idéas, aun es corta:
La Lealtad de este Pueblo acreditada

que por mi edad no ha lugar,

„ Que se prolongue mas y mas esporta:
„ La Catalana gratitud premiada
„ Con esto debe ser, así me importa
„ Suelta, pues, suelta, dame esta tópera,
„ Esta vida ha de ser mas duradera.

„ Las fervorosas preces catalanas *
„ Acompañadas de sus sacrificios,
„ Sus intenciones pias y christianas
„ Merecen este y otros beneficios.
„ Sus prevenciones postas, rectas, sanas
„ Los Cielos hallarán siempre propicios:
„ Viva pues, Cataluña, tu buen Padre,
„ Aunque á la Fiera Parque no le quadre.

Ojote el Cielo, Pueblo agradecido;
Pidiendo con razon, jamas desmayes:
Justa la causa fué porque afligido
Tus súplicas mesclaves con tus ayes.
Quando pedida fuére concedido,
Entre felices, pues, quiere que rayes:
A cuyo fin la omnipotencia
La vida dilató de su Excelencia.

Agradecidos, pues, gracias al Cielo
Rindamos todos, fieles Compatricios:
De la mas fina gratitud modelo
Hemos de ser á tantos beneficios
Nuestro Mecenas con piedad y zelo
Premiará tambien nuestros servicios:
Nos manifestará la experiencia
La gratitud y amor de su Excelencia,

Barcelona 12 Julio de 1798.

Por lo que à nos toca puede imprimirse
Roig Pro. Gen y Offi.

Barcelona y Julio 13o de 1798
V. de Gutierrez Fiscal de S. M.

Imprimase Gomez.

Apenas los Moradores de esta P. C. tuvieron noticia del peligro en que se hallaba la importante Salud de S. E., quando acudieron con públicas rogativas al Padre de las misericordias, para suplicar à su benignidad dilatase la vida de su amoroso Padre. Dia 29 de Junio cantose à este fin, un solemne Oficio y Letanias en la Iglesia de P. P. de S. S. de A. Dia 30

que por mi edad no ha lugar,

Señor Dn. Alexandro Cubellas.

De todo mi mayor respeto.

Le ruego quiera aceptar
mi pobre composicion,
y creo que su compasion
en algo me ha de ayudar.
solo deseo agradar
y diré muy brevemente,
mi suerte que ala presente
merece ser atendida,
y en su piedad conocida
confio seguramente.

Soy Oficial retirado
solamente con el fuero,
y con tanto honor yo muero
de necesidad forzado.
mal de pecho, del estomago y quebrado
y me acerco á los setenta,
y a todo esto se aumenta
que por mi edad no ha lugar,

de poderme colocar
que es lo que mas me atormenta
De este modo despreciado
yá nose lo que he de hacer,
y bien puede conocer
viviré desesperado.
Habiendome bien criado
yo sufro mas ciertamente,
recorro toda mi mente
como mi mal aliviar,
y el no llegarme á matar
es un milagro potente.
Un viejo pobre achacoso
es segun yo melo fundo,
un espantajo en el mundo
y un ser el mas enfadoso.
á todos es fastidioso
necio, simple y majadero.

Desprecio del mundo entero
y aunque tenga entendimiento,
pasará por un jumento
poque no tiene dinero
Ya vé Señor demostrado
que en tal estado al presente,
no puedo tener la mente
ni el sentido despejado.
y mas hallandome helado
y casi medio desnudo,
por lo que á su piedad acudo
si algo tiene acrimonado,
para dar á un desdichado
que pase el invierno crudo.
Vaya Señor contemplando
mi traje tan destruido,
mi Gaban viejo y roido
por horas me voy dejando
con trabajos tan pasando
mi camisa y pantalones,

que tapando sus girones
con remiendos mal héchados,
se águantan los desdichados
y aumentan mis áfliciones

El Chaleco se escapó
el verano á un basurero,
ábollado esta el Sombrero
y mi corbatin murió.
medias las que Dios medió
y enfin para no cánsar,
si Usted me quiere ámparar
Dios su vida y dicha aumente,
con su fámilia igualmente
sin como yó nunca estar

Asi lo desea este su Obed.te
servidor q.e
B. S. M.
Jose Izquierdo

Octavas

Suspiraba un cert suis
Dins la torre de Babel
Buscant pe lo racons del cel
Un roure del Paradis:
Arriba de Montluis
L'anima del cantaret
Que tota s'moria de set,
Y sens pensar que era Dijous
Se menja una truita de ous
Ab cincuanta pans de set.

Glosa
1.a

Pelean lo Rey de Copas
Ab lo Gegant Fierabrás
Li ba fi saltar del nas
Dos ottes fullas de sopas:
Cuant vejeren aixó las tropas
Que estaban dins de Paris

Feren pasar un avís
Als Jueus del Dijous sant.
Dient: ¡quin desfet tan gran
Suspiraba un Suís!

2ª

Cuant cababa Frá Solé
Al hort dela Inquisició,
Trová casa en Mataró
Y se posá fadri Barbe:
Luego demaná un tinté
Las obras de Samuel,
Tafetá de blau de cel
Y sis cuartos de brou de pá
Y tot junt ho feu tancá
Dins la torre de Babel.

3ª

Cuant Mongat era Sargento
En las guerras de Lepanto;
Se vá fer cosí lo Manto
Per lo Concili de Trento:
Arribá allí en un momento

Lo Marques de Peñafiel,
Y no trobantse jeus de mel
Prenguntá n' la Bocaria,
Si tal volta n' trovaria
Buscant pels racons del cel.

4ª

Venint de Napols a Roma
Un cuñat de Nicodemus
Cuasi feu perdre l' Oremus
Al Socarron de Mahoma:
Li vá regalá una poma
Am alguns granets de anís:
Y vehent ho San Narcís,
Que venia tot causat
Maná que ne fos tallat
Un roura del Paradís.

5ª

Dins la copa de una alsina
Estaba lo vell Simeon
Prenent junt ab Absalon

Xacolata dela fina;
Partiren per la marina
Alsa entre sinch y sis,
Y habentlos donat avis
Que n' Sagrera era mort;
Cuan varen surti del Port
Arribá de Moulluis.

6.ª

Estaba buscant Pilat
Ab María Salome
Lo Batisme de hoé
En casa de la ciutat
Arribá l' Gegant Goliat
Ab l' harpa y seno barret
Y preguntantos del plet
Si tot había anat bé
La Marieta respongué
Que totas moria de set

Falta una décimo

7.ª

Jugant Judas ala morra.
Ab un nano Mallorquí
Vejéren que prop del P.
Un gros Gat se posá a corra,
Volentli tirar la porra
Los robá trenta dos sous
Un Gallego manant bous
Al estret de Gibraltar
Tothom se vá alborotar
Sens mirar que era Dijous.

8.ª

Cuant la dona de Pilat
Venia figas al born
Totas las cocas del forn
Li robaba sun cuñat:
Bonaparte que enfitat
Se trobaba de las nous,
Li comprá per mulirpous
La sorra de vora l' mar.
Y posantse a reposar
Se menja una truita de ous.

9.ª

Puntejaba un esquirol
Un bolero a cuatre vens

Al costat de cap de Creus
Ab la viola tot sol
Oriuntlo san Forriol
Al carrer de Matzaret
Feuli umplir un morralet
De Jabas y secotri
Fentli posar aigua yvi
Ab cincuanta pans de set

10.a

Cuant tornaba Sant Elias
De afeitar a San Miquel
Trobá l'Poble de Israel
Que plantaba yarabias
Reparant aixó Tobias
Que estaba sota un escon
Feu correr per tot lo Mon
Al Pobre de la Piscina
Cridant qui vol sardina
Que anes ab Absalon.

Fi

Copiados de los cs en D. A. M. N. B.

La Parisienne

Peuple français, peuple de braves,
La liberté rouvre ses bras
On nous disait soyez esclaves
Nous avons dit soyons soldats.
Soudain Paris dans sa memoire
A retrové son cri de gloire
En avant marchons
Contre leurs canons
A trover les fers
Le feu des batallons
Courons à la victoire
Courons.

Soldat du drapeau tricolor
Duc d'Orleans toi qui l'as porté
Ton sang se melerait encore
A celui qu'il nous a conté
O! jour d'eternelle memoire
Paris n'a plus qu'un cri de gloire.
En avant etc.

Serrez vos rangs qu'on se soutienne
Marchons chaque enfant de Paris
De sa cartuche etoyenne
Faire une offrande à son pays
O! jour d'eternelle etc.

Pour briser leurs masses profondes
Qui conduit nos drapeaux sanglants
C'est le liberateur des deux mondes
C'est Lafayette en chevaux blancs
O! jour etc.

Les trois coleurs sont revenues
Et la colonne avec fierté
Fait briller a travers les nues
L'arc-en-ciel de la liberté
O jour d'ete.

Tambours des convois de nos frères
Roulez les funebres signals
Et nous de laurers populaires
Ornons leur cercueil triomphal
O! temple de dueil et de gloire
Panteon recois leur memoire
Portons-les marchons
Decouvrons nos fronts
Soyez immortels
Vous tous que nous pleurons
Martirs de la victoire.

La Marseillesse.

Allons enfans de la Patrie
Le jour de gloire est arrivé
Contre nous de la tirannie
L'etendart sanglant est levé (bis)
Entendez vous dans les campagnes
Mugir ces feroces soldats
Ils viennent jusque dans vos bras
Egorger vos fils vos compagnes
Aux armes ~~[illegible]~~ citoyens
Formez vos bataillons
Marchez, marchez qu'un sang impur
Abreuve vos sillons.

Que veut cette horde d'esclaves
De traetres de rois conjurés

Pour qui ignobles etraves
Ces fers de long temps preparés (bis)
Français pour nous ah! quel outrage
Quels transports il doit exciter
C'est nous qu'on ose meditter
De rendre à l'antique esclavage
Aux armes etc.

Quoi! ces cohortes etrangeres
Feruient la loi dans nos foyers
Quoi! ces phalanges mercenaires
Terrasraient nos fiers guerriers (bis)
Grand Dieu! par des mains enchainées
Nos fronts sous le joug se ployeraient
De vils despotes deviendraient
Les maitres de nos destinées!
Aux armes etc.

Tremblez tirans et vous perfides
L'oprobre de tous les partis
Tremblez vous projets parricides
Vont en fin recevoir leur prix (bis)
Tout est soldats pour vous colattre
S'ils tombent nos jeunes heros
Le terre en produit de noveaux
Contre vous tous prets à se battre.
Aux armes etc.

Français en guerriers magnanimes
Portez ou retenez ces coups
Epargnez ces tristes victimes
A segret s'armant contre nous (bis)
Mais ces despotes sanguinaires
Mais les complices de Bouillé
Tous ces tigres qui sans pitié

Dechirent le sein de leur mère
Aux armes.

Amour sacre de la patrie
Conduis soutiens nos bras vengeurs.
Liberté liberté cherie
Combats avec tes defenseurs (bis)
Sous nos drapeaux que la victoire
Accoure à les mâles accents
Que tes enemis expirants
Vaient ton triomphe et te gloire
Aux armes citoyens
Formez vos bataillons
Marchez, marchez qu'un sang impur
Abreuve vos sillons

Decimas del Castell de Foch que esfeu al dia 23 de Juñ ala Muralla del mar del añ 1807. Dia que asban fe las fes=tas de Beato oriol en la Yglesia de la Parroquia de santa Maria del Mar.

1.ª

Cosa mol particolar
no fou lo Castell del Pi
y en quant al gust auedi
Santa Maria del Mar
Era cosa de mirar
veurer tanta simetria
y ab marcial armonia
Conparague un Pim. Pam. Pum.
es dir que ab pets y fums
va guñar santa Maria.

2.ª

Los Cuets com Acentellas
espantaban las Cabrillas
Carrall quinas Carratillas

gue pugan alas estrellas
vaxen xamuscar las cellas
ala Cara de la Luna
yl Sol tinque la funtuna
de se ben llunt de la Muralla
axa já pasa de la ratlla
jó no crech toquim la Puna.

3ª
Altre Cosa mes estraña
te contare de vn Cuet
que despues que feu lo pet
al Magol caique la caña
Tot fot y quina petraña
Pues amichs axo pasaba
y quan lo torch lo mirava
Baia que tan mentira
que al torch se cremeria la faba.

4ª
Axo no tu dire jó.

pero gue las Caratillas
sen vexen de las altillas
de Mallorca y Mahó
es tan cert com la funció
sera del Mont celebrada
Puix despues de ser cremada;
digueran mols forastes
Aquí gastan los dines
Per fer vna Caratllada.

Octavas, y Decimas de Sn Pera
Nolasco dirigidas ã fra Solé,
que es lo Sagrista de la Ygª de Sta Agueda,

Octavas

Barcelona tanto hablar,
el Obispo tanto enquirir,
del Rey Ordenes venir,
y la Merced así Callar:
al Nolasco, en fin se emprende,
buscar tristes tanta jaya
eso esconde así tramoya
õ está escondido algun duende,

Si la dicha fuera tal
que Nolasco se encontrara
y Fray Soler lo hallara
que dicha mas principal;
que contento, y que risa
por un lego, un mentecato

que dexase de ser Lego
y llegase á dicir Missa.

En Madrid Villa Real
gran lastima es, ya se ve,
que no sea Fray Solé,
de su Orden General;
pues es hombre principal
y Capitan de peones
sabía comer Capones
sin saberle el vientre mal.

En profunda Oración
estaba el legado Solé
y humillado, ya se ve
en alta Contemplación
quando una paloma grullando
se le aparece vistosa
dicía Paloma hermosa
que seré yo también Santo?

Al estat que se troba la Excavació
de St Pere Nolasco.

Decimas

Com esta baix jurament
la fe de un Congres tant noble
en lo Concepte del Poble
lo un accepta, lo altre ment;
La excavació se va sent,
St Pera fins uuy no ho eyrit
lo Bisbe encara fa xit xit,
á la Merce tot va fret,
Sols Fra Solé sent lo ullet,
diu, se lo que yha en mon pit,

Diuhen en esta Ciutat
Gent distingida, y de marca,
que lo Cos del Patriarcha
los Frares sel nan portat;

25 de Abril

93 47 48

asso fora una disbarat,
si se examina ab rigor
que en cara que es gran tresor
per ells Flaquesa seria
mes tot acó men creuria
si fos una barra de Or.

Quem dius de las Festas - - - - Ja,
Y del tavernacle? - - - - - - Que?
No esta tot molt hermos? - - - He?
No ha costat molts dines? - - - Ha!
Com va la Profeso? - - - - - - Vá,
La Parroquia si lluu molt? - - - Bo,
Nom respondras, Matxo - - - - Nó,
tu ets un gran jumet - - - Arri,
testas en tos tretza? - - - - Sí,
Vols perlar sens embuts? - - - Nó

Es una decima quey habia
en la Plassa del Angel, en las
Festas de Sta Maria qe foren
en los dias 2, 3, 4, 5, y 6 de
Juny de 1782.

Villancicos per lo dia de Nadal. 29 50

Recitat.

Veniu Pastorets, y veureu, que mora
el Divino Noy en Belen, y plora
sentint lo rigor del temps, y del fret;
Veniu, y veureu, que es pulit y ben fet,
Anem veniu vosaltres donaus presa,
que està ya en lo brasol, y se bresa,
que ly cantarem una cansoneta,
que [illegible] la tururu la tururuleta

Estrivillo

Puix mon Deu ha nat apenar,
dexaulo velar,
Puix esta desvelat per mi,
Dexaulo dormir,
que no y a pena, en qui ama
com el no penar,
Dexaulo dormir,
que qui dorm en lo son
se ensaya à morir,
silenci que ya dorm,
cuidado que vela.

y los veitg tots de un vot,

no ly desperteu, no
si desperteuly, si
Dexaulo velar
Dexaulo dormir

Coplas

Veu 1ª. . Puix del cel a la terra presuros
ve mon Deu per mi
si la vida es jornada, lo son siga
posada felis
tots. . Dexaulo dormir
Veu 2ª. . No se dorm en la freda nit qui al home
intenta salvar
que a la vista de son Rey el que ya es reo
tindra libertad
tots. . Dexaulo velar
que puix Deu per mi pena
descansi per mi
Dexaulo dormir.
Veu 1ª. . Ancara que dormie te los ulls uberts
qui ve a dominar
es ya precis que estiga desvelar
Dexaulo velar
tots. que no y a pena en qui ama
como el no penar.

y los veitg tots de un vot,

A la Junta magna se de-
dica esta minima obseruacio.

Decima

Sumad miro al Canciller
del que a la Junta fogueia,
que lo que Josa basqueia,
son fetjas de Colomer;
lo Regend viu a son pler,
vehend sert Pastor embrollad;
per Portill entrafullad:
oj mes vehend que tand lasquee,
vuij vote a dormer un plet,
li te Arago ben firmat.

y los veitg tots de un vot,

Amani al saber se alcança saber,
lo si del miller saber.

Decima

Ama al saber, lo saber
miller premi de si propri,
aspirant a tot despropi
ignorant (ser no n ser)
repetix sabent voler
Condicions, sap be qui
Od Amar sap lo mes si;
a expensas, que quand mes uol
mes sap, si sap sap qui sol
ama al docta, y ubim si.

Ama, ire Dama

á la Roche y Sanson,
y los veitg tots de un vot,

que deixa mort al que era viu...

Passejantse un gran Poeta per deuant
de aquella Paret de hossos que y ha en lo
Hospital; digué â un altre que estaba
Contemplant, = lo seguent,

tota aquesta Paret de Ossos
entre grans y xichs, y grossos,
Si lo Cos del Rey hi fos
lo Coneyxeriau vos?

Es per desengañt del Home

De la junta lo secret
qe â trencarlo res procura

á la Roche y Sanson,
y los veitg tots de un vot,

que deixa mort al que era viu...

Per la immensada ã bertera de la
paret immediata ã la Excabasio y
de la propria casa del Durador de
la tapineria.

Desimas

Junta Illustre y respectable
resposã reposa prou as cabat
mira qe ja del ueynat
las casas van al diable
si tremola lo Tabernacle
sino apar lo Redemptor
si per escusa lo ~~Redemptor~~ honor
es temeritat uoler
la montaña del Taber
ab las glorias del tabor.

De la junta lo secret
qe ã trencarlo res procura

á la Roche y Sanson,
y los veitg tots de un vot,

que deixa mort al que era viu...

se sap per una gran uentura
q^e se obrí una paret
amigo saps lo q^e han fet
sis fosos molt grans y una Pou
pero ab tot aquix renov
Nolasco no se ha trobat
en tranthí pel portal nov.

Perque de aqueix mal sucses
tinguessen bons testimonis
hí conaren com ã Dimonis
un axam de sabates
quins ab debantal estes
qui arremengat qui compost
y als onse del mes de Agost
en casa la deuradora
tots bageren ab una ora
lo profundo del congost.

A tronada la mestressa
de la Casa engarañada
esclama dessesperada
sucos ajuda ab gran presa
als uehins, tiesa q^e tiesa
diven germans tot va ã la Lerra
ara si quensem de perdra
sil forat te mal sucses
y per darse ab sabates
ã molts enseña la esquerda.

Lo silensio de Nolasco
ã molts ha causat moyna
fins q^e arrebentat la mina
sens la polvora del flasco
de si fou ô no fou xasco
no me poso mi me posat
lo q^e es cert q^e fou Cridat

á la Roche y Sanson,
y los veitg tots de un vot,

que deixa mort al que era viu...

lo Jutje todo a Desora
y beyentlo la devradora
li enseñya lo Jorat.

Las seguents decimas las vas dirigir al Metge de St. Hipolit sobre de le Rua.

1.... Escolti Señor Doctor:
sab que deya an Serratosa?
quel cagar trau molta cosa,
y que no hi ha pas res millor
fundat pues aquell Autor,
quel cagar cura tot mal
va seguint eix cami-ral,
y dona a tots aquet consell;
a mi me agrada a fe de dell,
sino fos tan general.
2... Alguns mals ques veuben clar,
quels sustenen certs humors
cagant trayentlos del cos,
prou es cert han de curar:
pero voler assegurar,
que tot y cualsevol mal
habent umplert un orinal,
ja quedi del tot curat
aixó es un disbarat,
jo no crech que hi hagi tal.

Contra sangrias.

4.... Me horrorisa tots los dias
lo estil que vustes tenen
que casi a tots ordenan,
sangoneras y sangrias;
ay! si ab estas manias,
visitaban a David!
ab algun terrible crit,
los diria: estrafalaris!
vagen fora als sanguinaris,
nols vull mes aprop del llit.
Viri sanguinum declinate a me. David psalm 138. V. 18.
5.... He llegit jo a Tissot,
y tambe a Capuron
a la Roche y Sanson,
y los veitg tots de un vot,
tots ordenan qui mes pot,
sangoneras y sangrias,
pero le Rua en estos dias,
y lo gran Feixoo tambe,
estos diuhen no conve,
en cap manera dar sangrias.
6... Cert me fa espelussar
veyent tals opinions,
y cuant nosaltres no estem bons,
de qui nos podrem fiar?
la sangria es matar
no sangrar la mort segura,
y en aquesta apretura,
no hi haura res mes que fer,
sino avisar al fosser,
quens obri la sepultura.
7.... Ayxó no que nou faré,
ans be seguint la rutina,
me cagaré ab la Medicina,
y ab tots los Metges tambe,
als Autors los cremaré,
y despues de aqui an deban,
aniré seguint lo plan,
del caball de St. Marti,
que visqué fins que morí,
y als Metges nom pulsaran.
8... Aquet mateix es lo consell,
que donal Metge Gasola,
el cual diu ab gran tabola,
que no vol Metges aprop dell;
aquest si botuadell,
que jals toca be al viu,
en especial cuant diu,
quel Metge ab una plumada,
fa com la escopetada,
que deixa mort al que era viu...

Elogis dels Metges.

1... A compassió gran me mou
la gent de aquesta Vila,
veyent morte tanta pila,
de facultats, vells y nous,
prou me jugaria un sou
que si la Vila no procura
fer de ells gloria escura,
molts que esperan la salut
cuant cantara lo cucut
seran ja a la sepultura.
2... Los Metges y Cirurgians
son Ministres de la mort
y ja por dir que te gran sort,
aquell que escapa de sas mans
ells prou fan elogis grans,
de la receptа o escriptura
que solament assegura
que ningu impedirà
cuant lo Malalt passara
del llit a la sepultura.
3... Cuant reuneixque un de ells
peren la ploma y lo paper
a poden cuan al Jossep
que previnga los cordells
per mes que estos Aucells
y an obran ab cordura
que va molt be la cera,
saben cuant seran curats?
cuant jauran ben estirats
dintre de la sepultura.
4... Si acaso por arribar
en mans del Apotecari...
vamos Malalt al calvari...
vamos a crucificar:
Veus no que replicar...
sentencia esta firmada,
y en la Sala publicada:
aqui no hi ha res mes que fer,
sino avisar al Jossep,
que previnga la aixada.
5... Jo tinch un Quitos molt fort
que anomena als Doctors
uns grans auxiliadors,
y una morsos de la mort...
mal llamps los hagues retors!
ells ab gran autoritat
asseguran sera curat,
ab dos dias lo Malalt
y entre tant passa ab un salt,
del llit a la Ermitat.
6... Lo que mes me te parmat
es lo veurer que estos tals
van estoyant los Malalts,
sens amor ni pietat,
ara als clavan un pagat,
ara manpicular sangrias,
aparops y porgueras,
y despues se fan pagar
lo despatx escomparar,
cosa que veu tots los dias.
7... Ay Juma... jo pagaria
lo del jazme estimat?
la pell sen poden portar
ab un regany los diria,
si algun mal a mi me venia
com per exemple algun esranc
o be algun rebuit de ranch
me esporoaria a la sort
y si ve que vinga la mort,
pero que vinga de franch.
8... Cuant algu cayra malalt
al Metge al volvisitar,
ques posi fort a cridar,
y que li tiri lo urinal...
be massa quen tinch de mal,
que li diga ab un regany,
no vull quem fassi mes dany,
y quel despatxi al instant,
pues aquest es lo parer,
del gran Mestre del Estany.

Los que ara van a Murcia
son Vila, Bach, y Soler
se junt ab ells un Cuyrer
que's lo Hermano Barceló

Ja tremola Lucifer,
y ha quedat tot aturdit
quant ha sabut que a Murcia
van Vila, Bach y Soler:
ja no tenim res que fer
res podem, diu, contra de ells:
son predilectes nostrells,
pero ab tals cruels espantant,
y l'altres amagant
tan parlans de sos cabells.
Demonis menistres meus
no es temps de estar adormits
quant hem de ser perseguits
desos nets calfa-deus:
tenemos Murcia peus
aqui ells tenen la barraca,
y m'juego la barraca
quel pecat pensan pruhar,
volent nos puga robar
ni un pecat per mediana
Barcelo no es Capellà
no obrant fara tan papers,
pues tens un Capcuyrer
es tuner los pecats sabrà:
oh! sabeu guanyar ni ha?

Est home un prochmadem
ab cara de penitent
ab veu dolsa com la mel
per cuyrer tothom al Cel
ell es cosa à comentent

Ja ha vist lo despres mayor
Tarraga espiar no crega
de atalaya de Placa.
Ja una Numeratura
Lo anuncio de sos rumors
y una Romana al pesar
la guitarra per pilo.

1... A compa
la gent de aq
veyent man
de facultat
prou mi
que si la
fer de ells
molts que
cuant cant
seran ja a
2... Los M
son minis
y ja pot dir
aquell que
ells prou
de la rece
que sola
que ningu
cuant long
del llit a
3... Cuant
...ren la
...a poden
que pre
...er me
...an obr
...ue va
saben cua
cuant ja
dintre de
4... Sil
en ma de

Mora Pbre
a qualsevol altre

Vich.

vamos malalt al calvari
vamos a crucificar:
...tens no que replicar...
sentencia esta firmada,
y en la Sala publicada:
aqui no hi ha res mes que fer,
sino avisar al Josser,
que previnga la aixada.
5... Jo tinch un Autor molt fort
que anomena als Doctors
uns grans ausiliadors,
ó uns mossos de la mort...
mal llamlos hagues retort!

no vull quem fassi mes dany,
y quel despatxi al carrer,
pues aquest es lo parer.
del gran Mestre del Estany.

Romans

Despres que lo trabuquet
al pesar Embaxador
va bilancejar de un bras,
pesada de Trencalos
y despres quel Bru dels Bruns
Ambiant sa Curacio
a postas de Interesent
se ha posta a llest postillo
Despres de Cumplimentat
del Hassiatich tres Señor
fou a desferra Cavalls
viatjant de un parell deous
Despres de ya Collocat
lo que antes dislocat fou
per art, o, per do gratuito
del gran Pi de Mataró.
Despres del flangent Succes
se ha vist lo despres mayor.
Tarrega espirar no creya
de atalayas de llacso.
Fos una Nunciatura
lo anunci de sos rumors
y una Romana al pesar
la guitarra per pilo.

+

ya en estat Conualesent
lo Agua Viua y Arago
Vili Otxi bella facha
ben Barbato bel ~~Bri~~ pultron

Assistit de Enfermeria
del mes fresch y Agnat Prior
sona al post Pontifical
prima de entonar bordo

Crehentse ya sens rompiment
transferirse ab tot calor
al Empori rix Imperis
del gran monarca Espanyol

Sert acas, serra fortuna
deun nouell festejador
li trastaja una guitarra
tot mal punt sens to niso

Passaua Junt aun barber,
renya al Joue: por ser fos
regalia de folhas
barbaro zel de son for

Lo Joue no sufri burlas
disparali dexal mort
y per un escapulari
fugi al Carme (est lo Casfou)

Ara velo cas del cas
tancaren los mutilons
vas mourer lo somatent
alcat del beguer lo Broch.

+

Acudiren al Conuent,
que vbrissen cridaren tots,
responguerem era lo Amo
lo Sor Embaxador

Lo Nuncio se estofa en casso
fent fache tosta al soroll
Casquetat de Immunitat
fent los compendrer resolt

que per son ben vist caracter
gozaua la exemptio
del dret te lo somatent
en cas ya acordat ya prompt

Perço Catchassano fora
atuti mes bentque no
Callauano espauentati
se agatcha dins rafeto

La gent hoint quels Catchasen
y un casso tan furios
q apellaren a Tortosa
ab tots los Inquisidors

quens diu que casso cuyoni?
que? quens cassen los cuyons?
~~digan li tocant lo corn~~
pera catcharnos despres?
digan li tocant lo corn

quel cornarem nit y dia
pera que los vehins llochs
a cornada destirada
sitien son enues, y en front.

Sapia que de Cornerinas
Los Cornaras Senadors
Cedexan a Cataluña
Lo Sonat de sos blasons
y Sapian emulos diuhen
Ser Coronilla Arago,
deuhen tots á est principat
exaltacions per son corn
quel Cornaremnit y dia
peraque los vehins llochs
a Cornada destirada
Sitien son enues, y enfront
Sapia que de Cornerinas
Los Cornaros Senadors
Sedexan a Catt.ª
Lo Sonat de sos blasons
y Sapian emulos diuhen
Ser Coronilla Arago
deuhen tots a est Principat
exaltacions per son corn
Lo Nunci que en lo tosca
Romanca veus, y diccions
hoi que tots Cornarian
y exclama ab roma pauor
que e questo di tanto corno?
Corno ame beco bricon?
populo, rassa di cani?
maladetto; y mes fallo.

que un gat cullit entre portas
ab ulls no de gat maimo
Sino de Gat Romanyesch
que es mes gat que los gats tots
Digue orso o mi fratelli
yo tenyo aqui bisony
di ajuta in tanto conflito
ay me Juuare me voy.
Mana lo prior als llechs
ab manechs barras tascons
bridacular tota porta
per batiportar sapor
Resta aconsolat y mes
quant per las mediacions
Consegui que a Bar.na
del fet se donas raho.
y ab set horas de Cami
enuia son Auditor
que fes relacio alas salas
y per ellas fou resolt
Gaudia lo personal
y no gaudia lo lloch
ell en raho del guiatge
ell no, pues hu no es en dos
que dret tenia en potencia
y en actu exercito no
pues may comprehensor se creu
lo quis troba guiador

Pero lo atent del Senat
feu al missus sabidor
com lo Senador Portell
Caualcaria en son pro
lo enuiat fosperlo espant
o be de alucinat fos
mes confus y mes turbat
Clama ab tot panich terror
que dicano Caualcare?
enuiare bordello noy?
peyo e questo quil de primo
casso afferre atuti: y foll.
Escamolla y ablo nunci
vora pensar en la cort
a hi quatrini, Il dio suo
mortallas de tots doblons
Pi va ablos dos, diuse de orde
del gran Consell de Arago;
peraque al Consell de estat
tor ne lo senyen son lloch.

62

Sobre la Prosa de Difuns en Llati y Catalã, &c.

Dies ira Dies illa,
Solvet Seculum in fabitla,
Teste davit Cum Sivitla, &c. . . . .

Deu terible en ardent ira,
fara al Mon tot Cendra viva,
diu davit ab la Sivitla, &c.

Ô Quant fara temolar,
Quan vinga per Judicar,
tot Nostre modo de obrar. &c.

La trompeta ab vital sô,
Cridarà a donar Rahó,
A tot lo poble y Regió, &c.

Fins la Mort se ha de Espantar,
Alveurer Ressucitar,
Tot Quan se ha de Judicar, &c.

Vun llivre escrit se traurà,
En lo Qual se trovarà,
lo Perquels ~~se~~ Judicarà, &c.

Veuran lo Jutje ha sentat,
Que lo escondit fara Clar,
No deixant Res per Vensar, &c.

Tinfeliz qe faré jô,
No tenint proteccio,
Ni lo Sant Justificacio &c.

Rey Tremendo en Majestat,
Que si Salvau es de grat,
Salvauma font de Pietat, &c.

Pensau ve Jesus amat.
Que per mi Chrucificat,
Hom dexau desesperat, &c.

Difunts

Buscanme, vos sou Cansat.
Sou per mi Chrucificat,
Si m'. perdó tot mal logrt, &c.
Molt Just. podeu Castigar,
Mes valdume e Perdonar,
Sens ferme Compta passar. &c.

De haver pecat me sab greu
la gran pena al Rostro meu,
Perdonaume amable meu. &c.
Al Salent á madalena
y tirant dimas de Pena,
Me animareu per la esmena, &c.
No so Digne de Pregar,
Mes valdaume ha Consolar,
y del foch etern guardar, &c.
Feume dels Predestinats,
Que ven lluny dels Condemnats,
Gose ab vos Eternitat, &c.
Repellits los Malehits,
Penant en flamas inichs,
Christaume ab los benehits, &c.
Vos suplico molt Rendit,
Tenint be lo Cor contrit,
Quem Salvau to Mon finit &c.
O que lamentable Dia,
En que se tornará en vida
lo Home per Judicar, &c.
Perdonaume mon deu amat

Bon Jesus Rados, etern.
Ara y Per a sempre Amen &c.

Oració qe feu San Thomas de Aquino San llampagava perque temia molt las tempestats g perque un llam li havia Convertit una Germana sua ab Cendra.

Llati &c. - - - - - - - - - - Catala &c.

Crux mihi Certa salus. - - -
Crux est quam semper Adoro, - - -
Crux mihi Refugium, - - -
Crux domini mecum, - - -

Es la Creu per mi Salut, - -
A la Creu rendit Adoro, - -
Es la Creu tot mon Socorro, -
Guardem Deu per sa virtut, -

Oració de Sant Agustí en llatí

Oració (Muy dulce Señor Jesuchristo, verdadero Dios y hombre, qe del Soverano Padre. fueres enviado en el Mundo, por Salvar los pecadores y también, por librar aquellos qe son puestos en. Carceles, y para juntar los derramados y para tornar los peregrinos en sus tierras haved piedad de los contritos de Corazon, y Consolar los tristes y angustiados tu mi Señor ten por bien de livrar á mi tu siervo. N. de la Afliccion y tribulación en qe estoy puesto tu mi Señor qe eres guarda de todo el linage Humano, y Con tu ~~precio~~ Santissima Passion y Con tu preciosíssima Sangre maravillosamente el Paraysó nos Compraste,

Oració de Sn. Agustí en Catalá,

Oració) O Dulsissim Señor Jesuchrist. verdader Deu. y Home que foreu enviat per vostre pare omnipotent. al Mon. per salvar los ~~~~ Pecadors y també per deslliurar á aquells qe estan posats en las presons per congregar. als dividits per tornar als peregrins en sas terras per tenir Misericordia dels Contrits de cor. y Consolar als tristos y aflígits y dignauvos deu y Señor Jesuchrist. deslliurar. y traurer áquest indigne Servidor, vostre. N. de la tribulació y aflicció en qe esta posat. vos Señor qe sou guarda de tot lo llinatge humá y ab vostra santíssima,

Ventre los Nombres y los
Angeles: paz y Conte, assi gieres
poned paz y Concordia entre mi
y mis enemigos y mostrad tu gracia
sovre mi y guitad todo el odio y a
mansad toda la ira g.e mis ene-
migos tienen contra mi Assi
como guitaste el odio e ira de Esaü
g.e contra su hermano Jacob tenia
Buen Jesus - mostrad sovre mi
tu siervo tu gracia, livradme
de todos aquellos g.e mal me quie
ren. Como cu señor livraste de
Abraham de las manos delos Caldeos
deos. y a su hijo Isach de la muer
te y a Jacob delas manos de su
hermano esaü, y a Ysrl & sus her-
manos y a Noé por el Arca del
Diluvio y a Loth de la Ciudad de
Sodoma y Gomorra y a tus siervos
Moyses y Aron y al Pueblo Israel
del poderio del Rey Faraon y de
la Cautividad de egipto y a David
de las Manos de saul y del Gigante
Golliath y hadle sana del falso
testimonio y a Judid de las Manos
de holofernes y a Daniel del
de los Leones y a los tres
mozos

Pasio y preciosa Sanch Maravillosa
Noramente nos Coparareu lo Parado
y Pararemos la Paz entre los Angels
y Homens. dignaubos establir y
posar Paz entre mi y mos enemi
migos, entrad vostra gracia sobre
mi infundid vostre misericordia
extinguir y mitigar toda la ira y od
g.e tenen contra de mi mos enemigos
Aixi com llevareu Bon Jesus.
mostrar sovre mi N. servidor
vostre. vostra gracia desliurarme
de tots aquells g.e meten en encon
Caldeos aixi com desliurareu
de Abraham. delas manos dels caldeos
y a son fill Isach de la mort de Jacob
delas Manos de son fill Germa Esaü
y a Ysrl del poder de sos Germans,
de Noé ab la Arca del Diluvi a
Loth dela Ciutat de sodoma de
vostres servidors Moyses y Aron
y al poble de Israel delas mans
de faraho y de la esclavitut de
Egipte al Rey David delas mans
de saul y del Gegan Golliath a
Susanna del crim g.e li imputavan
y falsos testimonis a Judid delas
mans de Holofernes a Daniel
del Pou dels Leons y a los
tres Minons - - - - - -

Anania, Azaria y Misahel
del fuego y al profeta Jonas del
Bientre de la Ballena y a la
Misa dela Cananea del Demo-
nio y a San Pablo del profundo
del Mar y a San Pedro de la pri-
sion y Cadena assi tu Señor,
meguieras livrar de mis enemi-
gos y Perseguidores en mi socorro
y ayuda. porque mis enemigos
malignos Consejos traen Contra
mi destruye Señor, sus Consejos
Como destruye el Consejo de Ar-
gurofel glorioso Consejos dada
a Abraham Contra supadre
David livradme Buen Jesus
por todos los Santos beneficios g.e
a todo el Humano Linaje hiciste
por tu santa Encarnacion,
por la qual de la Virgen sin man-
cilla carne tomaste por tu Santo
Nacimiento por los trabajos y
penas g.e por los hombres sufriste,
por la hambre por la Set por el
frio por las bofetadas por los Azo-
tes y Clavos por la lanza por la
Corona de espinas por los Amar
gura de la Hiel y Vinagre g.e

Sidrach Misach y Abde-
nago de la Torral. de foch ardent
a Jonas. del Ventre de la Ballena
a la villa de la Cananea g.e estava
a Commentada del Demoni, a
Adam. del profundo pou del a
birma. ab bostra Sanch preciosa
y a San Pau del profundo del mar
y a S.ta Pera de la Presio y Cadenas.

Salms, en Llati,

Domine, ne in furore tuo arguas. me neque in ira tua Corripias. me, - - - - -
Miserere mey domine quoniam infirmus sum sana me, - - - - - - - - -
Domine quoniam Conturvata sun osa mea, - - - - -
Et anima mea turvata est valde sed tu Domine usquequo,
Convertere Domine & eripe anim meam, - - - - - - -
Salvum me fac propter misericodiam tuam, - - - -
Quoniam non est in morte qui memor sit tui, - - - -
In inferno autem quis confitevitur tivi, - - - - -
Lavoravi in gemito meo, lavavo per singulas noctes lectum meum, - - - - - - - - -
Lacrimis meis stratum meu rigavo, - - - - - - - -
Turvatus est a furore o culus meus, - - - - - - -
Inveteravi inter omnes inimicos meos, - - - - - -

Salms, en Català,

Señor nom reprengueu en vostre furor nien
Vostra ira me Castigueu,
Señor tingau misericordia &
mi perque estich malal,
- - - - - - - - - -
Curauma Señor perque mos osos estan perturvats, - - -
Y la mia Anima esta molt perturvada pero Sr. fins a quant,
Señor Converciu la mia anima y llivraula. - - - -
Salvauma per vostra misericordia, - - - - - - -
Perque no iaurà en la mor quis recordi de vos, - - - -
Y en lo Infern qui vos alavarà Señor, - - - - - -
He trevellat ab mon gemech y rentarè totas las nits lo meu llit, - - - - - - - -
Y ab mas llagrimas regarè lo meu estrado, - - - - -
Conturvada està ma vista a vostre furor, - - -
Y me he fet vell entre mos enemichs, - - - - -

Disedite a me
omnes. qui operamini
iniquitatem, - - - - -
Quoniam exaudivit domi-
nus vocem fletus. mey - -
Exaudivit Dominus
deprecacionem meam,
Dominus oracionem
meam suscepit, - - - -
Eruvescant, &. conturven
tur vehementer omnes.
inimici mey, - - - - -
Convertantur, &. eruves
cant valde velociter, - -
Gloria Patriet filio, &c
P. Salm: 31,
Beati eorum remissæ
sunt iniquitates, - - - -
&. quorum tecta sunt
pecata, - - - - - - - - -
Beatus vir cui non im
putavit Dominus pecatum,
Nec est in spiritu ejus
dolus, - - - - - - - - -
Quoniam tacui invete
raverunt osa mea, - - -

Apartauvos de mi tots
los que operau en la
iniquitat, - - - - - - - -
Perque lo Señor ha hoit la veu
de mon plor, - - - - - - - -
Ha hoit lo Señor la mia
pregaria, - - - - - - - -
Lo Señor ha aceptat la mia
oracio, - - - - - - - - - -
Avergonits y turvats en gran
manera estan tots mos
enemichs, - - - - - - - - -
Iseran Convertits y avergonits
mol lleugerament, - - - - -
Gloria al Para Gloria al fill, &c
Salm: 31,
Benaventurats a quells quels
son perdonadas las suas maldats,
Ilos seus pecats ja son
olvidats, - - - - - - - - -
Benaventurat Lo me que no
serà repres de pecar per lo Señor,
Y no tindra engañy en e son
esperit, - - - - - - - - -
Insensiblement se tornaran
vells los meus osos, - - - -

dum

Dum clamarem, - -
tota die, - - - - - - - - -
Quoniam die, ac nocte grava
ta est super me manus. tua, -
Conversus sum in erumna
mea dum configitur spina, - -
Delictum meum cognitum.
tibi fecit, - - - - - - -
&. injusticiam meam
non obscondi, - - - - - -
Dixi Confitevor adversum
me injusticiam meam domino,
&. tu remisisti impietatem
pecati. mei, - - - - - - -
Pro ach oravit ad te omnis
sæntus, - in tempore oportuno,
Verntament in diluvio aqua
rum. multarum - - - - -
Ad eum non aproximabunt,
Tues refugium meum a tribula-
cione que sircundedit me, - -
Exultacio me erue me cir-
cundantivus me, - - - -
Intellectum tibi davo. & instru
am te in vie hac qua gradieris,
Firmavo super te oculos
meos, - - - - - - - - - -

Mentres estava donant
veus tots los dias, - - - - - -
Perque de dia y de nit estava
pesada sovre mi la vostra ma, - -
Estich convertit en los treva
lls y posat entre espinas de dolor,
Señor lo meu delicte vos he
fet coneixer, - - - - - -
Y no he amagat la mia
injusticia, - - - - - - -
He Confesat Sr. contra mi
mateix ma injusticia, - -
Y vos Señor ha veu perdonada
la inpietat de mon pecat, - -
Iper esta pregaria vos tots
losans, en lo tems oportuno, -
Emperò en lo diluvi de
tantas aiguas, - - - - - -
No se poran ha costar a vos
Vos sou Señor mon refugi a
la tribulació q. me esta circuint
Exaltació mia q. me desliu-
reu dels q. me van rodejant -
Te darè enteniment y te instru
irè en lo cami q. has de passar, -
Fixarè y posarè mos ulls
sovre de tu, - - - - no

Nolite fieri sicut equus
& mulus, - - - - - - - - -
Quibus non est intellectus,
Incamo & freno maxillas
eorom constringe, - - - - -
Qui non aproximan, ad te,
Multa flagella pecatoris,
Sperantem autem in Do-
mino misericordia
Circundavit, - - - - -
Letamini in Domino &
exultate justi, - - - - -
&. gloriamini omnes recti
corde Gloria Patri &c - - - -
P. Salm: 37
Domine ne in furore
tuo arguas me, - - - - -
Neque in ira tua corripias
me - - - - - - - - - -
Quoniam sagite tuae in
fixe sunt mihi, - - - -
& con firmasti super me
manum tuam, - - - - -
~~Non est sanitas in carne~~
~~mea a facie ire tue,~~ - -

No vullau fer com lo Cavall
y lo Matxo, - - - - - - - - -
Als quals nols a dat enteniment
Ab lo ronsal y lo fre apretals
las Barras, - - - - - - - - -
Perque no se ha costian a tu,
Mols Castichs per azo se enten los apatits de la Carn,
lo pecador, -
Emperó los que esperan en
lo Señor los Abundará
de Misericordia, - - - - - -
Alegraus Justos en lo Señor
y exaltauvos, - - - - - - - -
Y alegraus tots los nets de
cor, - Gloria Para Gloria al fill &c
Salm: 37
Señor nom reprengueu en
vostre furor, - - - - - - - -
Y nom Castigueu en vostra
ira, - - - - - - - - - - -
Perque vostres fletxas me han
traspassat, - - - - - - - -
Y haveu Carregada vostra mà
sobre de mi - - - - - - - -
~~No ha res de sanitat en ma~~
~~Carn a la vista de vostra ira,~~
non
aum

Non est sanitas in carne
mea a facie ire tue - - - - -
Non est pax ossibus meis a
facie pecatorum meorum, - -
Quoniam in iniquitates me super
grese sun caput meum, - - -
& sicut onus grave gravata
sun super me, - - - - - - -
Putruerun & corrupte sun
cicatrices me - - - - - -
A facie in sipiencie me &
Miser factus sum & curva
tus sum usque in finem, -
Tota die contristatus ingredi
evar - - - - - - - - - -
Quoniam lumvi mey impleti
sun illusionivus, - - - - -
& non est sanitas in carne
mea, - - - - - - - - - -
Aflictus sum, & humiliatus
sum nimis, - - - - - - -
Rugievam a gemitu cordis
mey - - - - - - - - - -
Domine ante te omne
desiderium meum, - - - -
& gemitus meus a te non
est absconditus - - - - -

No hi ha res de sanitat en
ma Carn a la vista de vostra ira,
Ni hi ha pau a mos ossos a la
vista de mos pecats, - - - - -
Perque las mias iniquitats se
son alsadas sobre de mon cap,
Y com una carga molt pesada
estan sovre de mi, - - - - -
Podridas y Corrumpudas son
las mias llagas. - - - - -
Por causa Sr. de ma ignorancia
Estich fet un misarable y
estich curvat fins a la fi -
Tots los dias estava ab lo
semblan Mol trist - - - -
Perque las mias cinturas
estan plenas de Burlas - -
Y no y ha sanitat en la
mia Carn, - - - - - - -
Estich a fligit y molt
umiliat, - - - - - - - -
Cridava ab suspirs de
mon Cor, - - - - - - -
Señor de vant de vos
esta mon desitg, - - - -
Y lo meu suspir no esta
amagat de vos, - - - -
cor

Cor meum conturbatum est dereliquit me virtus mea, - - - - - -
& lumen oculorum meorum & ipsum non est mecum,
Amici mei & proximi mei - - - - - - - -
Adversum me apropinquaverunt & steterunt,
Et qui juxta me erant de longe steterunt, - - - -
& vim faciebant qui quærebant animam meam,
Et qui inquirebant mala mihi locuti sunt vanitates,
& dolos tota die meditabantur, - - - - - - -
Ego autem tamquam surdus non audiebam, - -
& sicut mutus non aperiens os suum - - -
Et factus sum sicut homo non audiens, - - -
& non habens in ore suo redargutiones, - - - - -
Quoniam in te Domine speravi, - - - - - - -

Lo meu Cor està pertur
vat me ha deyxat la
mia forsa, - - - - - - - -
Y la llum ch mos ulls ja
no està en mí, - - - - -
Mos Amichs y mos
proxims, - - - - = = = -
Se son acercats y adats
contra ch mí, - - - - - -
Y los que eran prop de mí
se son apartats - - - - -
Y me feyan violencia los q̃ busca
van la mia anima, - - - - -
Y los que me volian mal me
parlavan ch vanitats, - - - -
Y discurrian tots los dias
estucias y angans, - - - - -
Jo Empero com à sort
nols hola, - - - - - - - -
Y com un mut nols
parlava, - - - - - - - -
Y estich fet com un home
gueno how, - - - - - - -
Ni te paraulas, pera
contradirlos, - - - - - - -
Perquè to en vos Señor
sempre ha esperat

Tu exaudies me Domine deus meus - - - - - - - -
Quia dixi. nequando supergaudeant mihi inimici mei, - -
& dum commoventur pedes mei super me magna loquti sunt,
Quoniam ego in flagella paratus sum, - - - - - - -
& dolor meus in conspectu meo semper, - - - - - - -
Quoniam iniquitatem meam anunciabo, - - - - - - -
& cogitabo pro peccato meo, - - - -
Inimici autem mei vivunt, & confirmati sunt super me, - - -
& multiplicati sunt qui oderunt me inique, - - - -
Qui retribuunt mala pro bonis detrahebant mihi, - - - - -
Quoniam sequebar bonitatem, - -
Ne derelinquas me Domine deus meus, - - - - - - -
Ne discesseris à me, - - - - -
Intende in adjutorium meum, Domine Deus salutis mei, -
Gloria patri et filio & spiritui sancto &c

Tu vos Señor Deu meu me haveu hoit, - - - - - - -
Perque may se alegrian ch mi mos enemichs, - - - - -
Imentres estava Caminant grans coras parlavan ch mí, - -
Perque Jo en castich estich aparellat, - - - - - - -
Y ama vista esta sempre mon dolor, - - - - - - -
Perque jo vos anunciarè la mia iniquitat, - - - - -
Y pensarè sempre per mon peca
Mos enemichs encara viuhen
y se son fortificats contra demí,
Son multiplicats los que me aborrian sin justament, - - -
Aquells que tornan coras malas per bonas mal parlavan ch m
Perque jo seguia lo von camí, -
No me abandoneu Señor deu meu, - - - - - - -
Ni vos allunyeu ch mí, - - -
Veniu Señor à ma ajuda, - -
Que vos sou lo deu ch ma salud
Gloria al Pare Gloria al Fill
Gloria al Esperit Sant

P. Salm. 50

Misere mey Deus, - -
Secundum magnam
misericordiam tuam, - -
Et secundum multitu-
dinem miseracionum
tuarum, - - - - - - -
Dele iniquitatem meam,
Amplius lavame ab iniqui
tate mea, - - - - - - - -
Et a pecato meo munda me,
Quoniam iniquitatem me-
am ego cognosco, - - - - -
Et pecatum meum contra
me est semper, - - - - -
Tivi soli pecavi, et malum
coram te fecit, - - - - - -
Ut justificeris in sermonibus
tuis, et vincas cum judicaris,
Ecce enim in iniquitatibus
conceptus sum, - - - - - -
Et in pecatis concepit me
mater mea, - - - - - - -
Ecce enim veritatem dilexisti,
Incerta, et occulta sapiencie
tue Manifestasti mihi,
Asperges me hissopo, et
mundavor, - - - - - -

Salm 50

Tingau pietat Deu meu de mi
Segons la vostra gran
misericordia, - - - - - - -
Tsegons la multitut de
vostres Bondats, - - - -
Destruiu la mia iniquitat
Rentauma del tot de la
mia iniquitat, - - - - - - -
Ynetejaume Sor de mon pecat, -
Perque jo conech la mia
iniquitat, - - - - - - - -
Ylo meu pecat es sempre
contra mi mateyx, - - - - -
A vos sols he pecat y lo mal
he fet de van de vos - - - - -
Perdonaume señor q vos regone-
xere fidel en vostres paraulas. -
Mirau Señor que ab culpas
estich concevut, - - - - - - -
Yen pecat me ha consevut
la mia mare, - - - - - - -
Mirau Sor que amau la veritat
vos me haveu descuvert los misteris
incognits y secrets de vostre saviduri
Vos me purificare ab lo Hisop
y quedare net, - - - - - - -

lava-

Lavavis me, et super nivem
de alvavor, - - - - - - - - -
Auditui meo davis gaudiu.
et leticiam, - - - - - - - - -
Et exultavuntosa humiliata, - - -
Averte faciem tuam a pecatis
meis, - - - - - - - - - - -
Et omnes iniquitates meas dele
Cor mundum crea in me deus,
Et spiritum rectum innova in
viserivus meis, - - - - - - -
Ne progicias me a facie tua, - -
Et spiritum sanchtum tuum
ne hauferes ha me, - - - - -
Redde mihi laticiam saluta-
ris tui, - - - - - - - - -
Et spiritum principali confir-
ma me, - - - - - - - - - -
Docevo iniquos vias tuas, - - -
Et impiad te convertentur, - - - -
Liverame de sanguinivus Deus
deus salutis mee, - - - - - -
Et exultavit lingua mea
justiciam tuam, - - - - - - -
Domine lavia me aperies, - - -
Et os meum anunciavit
laudem tuam, - - - - - - -

Vos me rentareu, y tornare
mes blanch que la neu, - - -
Vos me fareu entendrer una
paraula de consolacio y alegria, - -
Tse alegreran mos ossos humiliats,
Girau Señor la vostra Cara
a mos pecats, - - - - - - -
Ydestruireu totas las mias iniquitats,
Un cor net y pur feume Señor,
Yun esperitbó parauma de nou
en mas entrañas, - - - - - -
No aparteu Señor de vostra cara
Ni me aparteu de vostre
sant esperit, - - - - - - - -
Donaume Señor alegria de
vostre salut, - - - - - - - -
Yconfirmaume Señor en un
esperit principal, - - - - - -
Enseñare als inichs vostres Camins,
Ylos mals se convertiran a vos,
Deslliureume Señor dels
apetits y tentacions de la Carn,
Yla mia llengua contara ab
alegria vostre justicia, - - -
Sor obriu mos llavis, - - -
Yla mia boca dira vostra
alavanza, - - - - - - - -

quoni-

Quoniam si voluisses sacrificium de dissem utique,
Holocautis non delectaveris,
Sacrificium Deo spiritus contribulatus,
Cor Contritum & humiliatum deus non despicies,
Benigne fac Domine in bona voluntata tua sion,
Ut edificentur muri Jerusalem,
Tunch accebtavis sacrificium justicia oblaciones & olocausta,
Tunch imponent super altare tuum vitulos, Gloria Patri & filio & spiritui santo &c.

P. Salm. 101

Domine exaudi oracionem meam,
& Clamor meus ad te veniat,
Non avertes faciem tuam a me,
Ynquagumque die trivulor inclina ad me aurem tuam,

Perque si agueso volgut sacrifici jo vos ne aguera donat,
Ni ab holocaustos vos a contentariau Señor,
Lo sacrifici que demanau señor es un esperit a fligit,
De un cor contrit y humiliat señor nom despre cieu,
Señor feume Benigne en la bona voluntat de sion,
Perque se edifiquian en mi las murallas de Jerusalem,
Ales horas acceptareu sacrificis o fertas y holocaustos,
Entonces oferiran vadells sovre vostre Altar, Gloria al Para Gloria al fill Gloria al Esperit.

Salm. 101

Señor ohiu la Mia oració,
Y feu que lo meu Clamor arrivia a vos,
Nom gireu Señor la Vostra Cara,
Y en qualsevol dia de atrivulacio ohiume Señor,

In

In quagumque die invocavero te,
Velociter exaudi me,
Quia defecerunt sicut fumus dies mei,
& osa mea sicut cremium aruerunt,
Percussus sum ut fœnunum & aruit cor meum,
Quia oblitus sum comedere panem meum,
A voces gemitus mei,
Adhæsit os meum carni mee,
Similis factus sum Pellicano solitudinis,
Factus sum sicut Nicticorax in domicilio,
Vigilavi,
& factus sum sicut passer solitarius intecto,
Tota die exprobabant mihi inimici mei,
& qui laudavant me, ad versum me juravan,

Y qualsevol dia q vos invocare,
Hoiume Señor ab velocitat,
Perque los meus dies com a fum van passant,
Y los meus ossos com un feyx sech se van abrazant,
Estich perseguit y Crema mon cor com lo fe,
Perque estich oblidat de menjar lo meu pa,
De tan chridar y Gemegar,
Los ossos se me an agafats a la carn
Estich fet semblant al aucell pellicano,
So fet com una oliva en samorada,
He vetllat,
Y estich fet com un pardal solitari en la teulada,
Tots los dias me maleheixen mos enemichs,
Y los que me alavan juravant contra mi,

quia

Quia cinerem tamquam panem manducavam, — Perque menjava Señor la cendra com a pa, — — — —
& potum meum cum fletu miscevam, — — — — — — — Ila mia Beguda la mesclava ab llagrimas, — — — — — — —
A facie ire, ~~tue~~ & indignacionis tue, — — — — — Aldevan de la ira, e indignacio vostre, — — — — — — —
Quia elevans allisisti me, — Qui se atrevirà Sr a mirar vos, —
Dies mei sicut umbra declinaverunt, — — — — — Los meus dias sevan ~~de~~ declinan com la sombra, — — —
& ego sicut fœnum arui, — Yjo com lo fe sech me vaig Cremant, —
Tu autem Domine in eternum permanes, — — — — — — Pero vos Señor sempre quedareu, — — — — — — — —
& memoriale tuum in generacionem & generacionem, Ilo vostre Nom pera sempre durarà, — — — — — — — —
Tu exurgens misereveris sion, — — — — — — — — Alsauvos Señor tingau misericordia de sion, — — —
Quia tempus miserendi ejus, quia venit tempus, — — — Perque havingut lo tems de tenir Compació, — — — — — —
Quoniam Placuerunt servis tuis lapides ejus, — — — — Itemeran la Gen lo vostre sant Nom, — — — — — — — —
& terra ejus miseravuntur, Itots los Reys de la terra la vostra gloria,
Et timevunt gentes nomen tuum Domine, Perque ha ha edificat lo Señor la Sion, — — — — — —

&

& omnes Reges terra gloriam tuam, — — — — — — — — — — — Ytots sera vist en la sua gloria, — — — — — — — —
Quia edificavit Dominos sion, — — — — — — — — — — — Ha mirat lo Señor las oracions dels humils, — — — — —
& videvitur in glorie sue, — Y no despreciarà las pregarias dells
Respexi in oracionem humilium, — — — — — — — — Seran escrits aquestos en altra generació, — — —
& non esperevit precem eorum, — — — — — — — — — — Y lo Poble que serà Creat a lavarà lo Señor, — — — — — —
Scrivantur hec in generacione altera, — — — — — — — Perque lo ha mirat desde lo seu gran Tono, — — — — — —
& populos qui creavitur laudavit Dominum, — — — — — — y lo Señor desde lo Cel ha mirat la Terra, — — — — —
Quia Prospexit de excelso santo suo, — — — — — — — — — — Perque ha hoit los suspirs dels que estan compungits, — — — —
Dominos de Celo in terram aspexit, — — — — — — — — — — Y ha perdonat los fills de nou Comprats, — — — — — — — —
Ut audiret gemitus Compeditorum ut solvet filios interremtorum, — — Perque Publiquian en la sion lo Nom del Señor, — — — —
Ut anuntien in sion nomen domini & laudem ejus in Jerusalem, Y la sua Alavansa en Jerusalem, — — — — — — — —
In conveniendo populos in unum, Iquan se convindran los pobles en un y los Reys perque serves an al Señor,
& Reges ut servian Domino Respondit ei in die virtutis sue, Respondra ell en lo camí de sa virtud
Paucitatem Dierum meorum, nuntia mihi, — — — — — — Revelaume Señor la ~~poquedat~~ poquedat de mos Dias

Ne

Ne revoces. me in dimidio
dierum meorum, - - - - - - -
In generationem & generatio-
nem anni tuy - - - - - - -
Initio tu Domine terram,
fundasti, - - - - - - - -
& opera manuum tuarum
sunt cœli, - - - - - - - -
Ipsi perivunt. tu autem
permanes, - - - - - - - -
& omnes sicut vestimentum
veterassen, - - - - - - - -
Et sicut opertorium muta-
vis eos & mutavuntur, - -
Tu autem ydem ipse es &
anni tuy non deficien, - -
Filii servorum tuorum,
havitavunt, - - - - - - -
& semen eorum in seculum
dirigetur, Gloria Patri &
Filio & Spirituy Santo, &c
P. Salm 129.
De profundis Clamavi ad
te Domine, - - - - - - -
Domine exaudi vocem
meam, - - - - - - - -

Nom llanseu Señor en mitg
dels meus dies, - - - - - - - -
En la generacio y generatio
de vostre Regne, - - - - - - -
En lo principi vos Señor Creareu
la terra, - - - - - - - - -
Y ablas de Bostras. Mans son
creats los cels, - - - - - - - -
Ells seperderan. empero vos Sor
quedareu, - - - - - - - - -
Ilos de mes. aixi Com un bestit.
se en belliran, - - - - - - -
Tayxi comp un coberto los muda-
reu y seran mudats, - - - - - -
Pero vos Señor sempre sereu lo
mateix y los vostres. dias no faltaran,
Los fills de vostres Sirvens
la havitaran, - - - - - - - -
Illavor de ells sera dirigida.
pera sempre Gloria al Para
Gloria al fill Gloria al Sperit Sant &c
Salm 129
Del profundo de Monllanto
he Chridat Señor, - - - - -
Señor hoiume la Mia
veu, - - - - - - - - - -

Fiant

Fiant aures tue intendentes, -
Invocem de Precationis meæ, - -
Si iniquitates observaveris Domine
Domine quis sustinevit, - - -
Quia apud te propiciacio est, - -
& propter legem tuam sustinui
te Domine, - - - - - - - -
Sustinuit, anima mea in
vervo ejus, - - - - - - - -
Speravit anima mea in Domino,
A custodia Matutina usque
ad noctem, - - - - - - - -
Speret Israel in Domino, - - -
Quia apud Dominum Misericordia,
& Copiosa apud eum Redemtio,
Et ipse redimet Israel, - - -
Ex omnivus iniquitativus ejus
Gloria Patri et filio & Spirituy
Sancto &c. - - - - - - -
P. Salm. 142.
Domine Exaudi orationem
meam, - aurivus per tipe obsecra
cionem meam. in veritate tue
Exaudi me in tua Justicia, -

Feu que los vostres hoidos Señor, -
Oygan la veu de la mia pregaria
Si las iniquitats dels homens a teneu
Señor
Señor qui sustendra la terra, -
Perque haveu volgut Señor, - -
Que sia hapropiada la Vostra
alavansa, - - - - - - - - -
No haveu sustinguda la mia
anima ab la vostre Paraula, - -
Señor la mia anima espera en vos,
Ab la Custodia de mon Angel
del, Matifins a la Nit, - - -
Estich esperan en vos Señor, -
Perque tenint vos Sor tanta Misericordia
No faltara a nosaltres. una Copiosa
Redemtio,
Y vos Sor redimireu lo poble de Israel,
De totas las suas. iniquitats, - -
Gloria al Para Gloria al
fill Gloria al Sperit Sant. &c
Salm 142
Señor ohiu la mia Oracio
per la Vostra veritat escoltaume, -
Ten la Bostra Justicia
oyume Señor, - - - - - -

et

Et non intres in
judicium cum servo tuo, ---
Quia non Justificavitur in
conspecto tuo omnis vivens,
Quia persecutus. est inimi
cus. animam meam, ---
Humiliavit in terra vitam
meam, ---------
Collocavit me in obscuris
sicut mortuos seculi, ---
Et anxiatus est super me
spiritus. meus. ------
In me turvatum, est cor
meum, ---------
Memor fuy dierum anti-
quorom, Meditatus. sum
in omnivus. operivus tuys, -
Et in factis manum tua-
rum meditavar, ---
Expandi manus. meas.
ad te, ---------
Anima mea sicut terra
sine aqua tivi, ---

No entrau Sor. en Judici ~~en~~
ab vostre esclau, ------
Perque no serà justificat en pre-
sencia vostre niningun vivent, -
Perque mon enemich ha
perseguit la mia Anima, -
He umiliat en la terra la mia
vida, ---------
Estich Collocat en pars obscu-
ras com los mors de altre secle, -
Ho meu esperit va ancios
sovre de mi, ------
Itinch turvat lo meu
Cor, ---------
Me Recordo de mos. dias antichs
y estich meditan totas vostras.
obras, he axampladas las mias mans
à vos Sor. y la mia anima sens
vos està com la terra sensaigua, -
~~Velocissima men hoiume~~
~~Señor,~~ ---------
~~Que ja me falta mon~~
~~esperit,~~ ---------

Ve

Velociter exaudi me Domine, ---
de fecit spiritus meus, ------
Non avertes faciem tuam à me,
Et similis ero dessendentivus in
lacum, ---------
Auditam fach mihi mane mise
ricordiam tuam, ------
Quia in te esperavi, ------
Notam fach mihi viam in qua
ambulem, ---------
Quia ad te levavi animam meam,
Eripe me de inimicis Domine
ad te confugi doce me facere
voluntatem tuam, ------
Quia deus meus. estu, ------
Spiritus. tuus bonus. deducet me
in terram rectam, ------
Propter nomen tuum domine
vivificavis me in equitate tua,
Educes. de trivulacione animam
meam, ---------
Et in Misericordia tua disperdes.
omnes inimicos meos, ------

Velocissima men hoiume Señor,
Que ja me falta mon esperit, --
No aparteu Sor. la vostra cara de mi,
Iseré semblant als que baixen
en un lago, ---------
Feu Señor que trovia vostre
misericordia, ---------
Perque sempre ha esperat en vos, -
Feume Coneixer Señor lo Cami
que he de passar, ------
Perque he alevat en vos mon esperit,
A vos Sor. me he recullit aparta
ume de Mos enemichs y en
señauma, que sols fassa la vostra
Voluntat perque vos sou mon Deu,
Vostre Sant esperit Cami verdader
me guiarà en la terra, ---
Per lo vostre nom Sor. Chrech me
vivificareu en la vostra justicia,
Traureu Señor de la trivulacio
la mia Anima, ------
Ten la vostra Misericordia dis
sipareu tots mos enemichs, ---

et

Et perdes omnes. qui trivulant animam meam,
Quoniam ego servus. tuus sum,
Gloria Patri & filio & Spiritu y Sancto &c.

Antifona

Ne reminiscaris domine delcta nostra,
Vel parentum nostrorum neque vindictam sumas. de pecatis nostris domine deus noster,

Litaniæ,

Kyrie eleyson.
Christe eleyson,
Kyrie eleyson,
~~Christe Audinos~~
~~Fili redemptor mundi deus Miserere nobis~~
Christe exaudinos
Pater de celis deus. Miserere novis,
Fili redemptor Mundi deus. Miserere nobis,

Fareu perder tots los que fatigan la mia anima,
Perque jo so Sor. vostre esclau,
Gloria al Para Gloria al fill Gloria al Esperit sant &c.

Antifona

Enfin Señor nous recordeu de nostres delictes.
Ni de nostres Pares. ni vos revenjau de nostres pecats Señor deu nostre,

Llatanie,

Apiedaus de mi Señor,
Christo Señor apiedaus de mi,
Apiedaus de mi Señor,
Christo Señor oiunos a Nostres
Christo Señor nostre hoiunos a Nosaltres.
Deu Para y Señor de Cel y terra teniu misericordia de nosaltres.
Deu fill y Redemptor del mon teniu misericordia de nosaltres.

Spiritu Sante deus miserere nobis
Santa trinitas. unus deus. miserere Novis
Santa Maria
Santa Dey Genitrix,
Santa virgo virginum,
Sancte Miquael,
Sancte Graviel,
Sancte Rafhael,
Omnes Sancti Angeli & Archangeli, orate
Omnes sancti Beatorum spiritum ordines &c.
Sancte Joanes Baptista,
Sancte Joseph,
Omnes sancti Patriarca & profeta &c.
Sancte Petre,
Sancte Paule,
Sancte Andrea,
Sancte Jacove,
Sancte Joanes.
Sancte thoma,
Sancte Jacobe,
Sancte Filipe,
Sancte Bartholome,

Deu Esperit sant teniu misericordia de Nos
S. S. trinitat y un sol deu teniu Misericordia de Nosaltres.
Maria S. S.ma pregau señora
Mare santa De Deu
Santa verge de las verges.
Archangel Sn Miquel,
Archangel Sn Graviel,
Archangel Sn Rafhael,
Tots los Sans Angels y Archangels pregau vosaltres
Tots lo Sans venaventurats de totas las ordes &c.
Snt Joan Baptista,
Patriarca Sn Joseph,
Tots los Sants Patriarcas y profetas. &c.
Glorios Apostol Snt Pere
Snt Pau.
Snt Andreu,
Snt Jaume,
Snt Joan evangelista,
Snt thomas.
Snt Jaume Menor,
Snt Falip.
Snt Barthomeu.

Orapronovis

Pregau vos per nosaltres.

Sancte Mathe, — Sant Matheu,
Sancte Simon, — Sant Simon,
Sancte Thadé, — Sant Adeo,
Sancte Matia, — Sant Mathias,
Sancte Bernave, — Sant Bernat,
Sancte Luca, — Sant Luch,
Sancte Marce, — Sant Marsal,
Omnes sancti Apostoli & evangelistæ &c. — Tots los Sans Apostols y Evangelistes &c.
Omnes sancti Discipuli Domini &c. — Tots los Sans dexebles del Señor &c.
Omnes sancti Innocentes &c. — Tots los Sans Ignocens &c.
Sancte Stephene — Gloriós Protomartir Sant Esteva
Sancte Laurenti, — Sant Lorens,
Sancte Vicenti, — Sant Bicens,
Sancti fabiane & sevestiane &c. — Sant Fabia y Sant Sevastia &c.
Sancti Cosme & damiane &c. — Sant Cosma y Sant Damia &c.
Omnes Sancti Martires. &c. — Tots los Sants Martirs &c.
Sancte Silvester, — Sant Silvestre,
Sancte Gregori, — Sant Gregori,
Sancte Agustine, — Sant Agusti,
Sancte Hieronime, — Sant Geroni,
Sancte Antoni, — Sant Antoni,
Sancte Benedicte, — Sant Benet,
Omnes Sancti Confessores. &c. — Tots los Sants Confessors &c.
Sancte Mari Magdalena. — Santa Maria Magdalena,
Sancte Agata, — Santa Agueda,

Parcas Domine parce populo tuo parce nobis quesumus Domine

Sancte Lucia, — Sante Lucia,
Sancte Agnes. — Sante Agnes,
Sancte Cecilia, — Santa Cicilia,
Sancte Chatarina, — Santa Catharina,
Omnes Sancti Virgines & vidue &c. — Totas las Santas Verges y Viudas &c
Omnes Sancti & Sancte dei intercedite &c. — Tots los Sants y Santas de Deu &c
Pro pícus esto Parce nobis Domine, — Perdonanos Senor vos quens sou favorables,
Ab omni Malo Liberanos Domine, — Lliuranos Senor de qual sevol Mal,
Ab ira & odio & omni mala voluntate, &c — Lliuranos Sa de vostra ira y de tota mala voluntat,
Per misterium Sancte Incarnacionis tue. &c. — Lliuranos Sa per lo misteri de la Encarnació,
Per nativitatem tuam, &c. — Lliuranos Sa per lo vostre Naxame,
Per Crucem & Passionem tuam, &c. — Lliuranos Sa per la creu y Passio vostre,
Per admirabilem Ascencionem tuam, — Lliuranos Sa per la vostra admirable Ascencio,
Per adventum Spiritus Sancti paraclitj &c. — Lliuranos Sa per la vinguda del Esperit Sant,
In die Judicij &c. — Lliuranos Sa en lo dia del Judici,
Peccatores, &c. — Tots los Pecadors. &c.
Vt nobis Parcas. &c. — Perque nos Perdoneu. &c.
Vt nobis indulgeas. &c. — Perque nos Perdoneu, &c.
Vt adveram Penitenciam nos perducere dignetis, &c. — Perque nos guieu a una berdadera Penitencia, &c.

Libera nos domine

Te rogamus audi nos

Plegau vos per nr Senor Jesu Christ

Vt mentes nostras. adcelestia desideria exigas. &c. ---

Vt omnivus Benefactorivus nostris rempiterna bona retribuas. &c.

Vt omnivus fidelivus defunctis requiem eternam donare digneris,

Vt, nos Exaudire digneris. &c. ---

Filii Dei, &c. ---

Agnus Dei Qui tollis peccata Mundi Parce Nobis Domine, ---

Agnus Dei Qui tollis peccata Mundi Exaudinos Domine, ---

Agnus dei Qui tollis peccata Mundi Miserere Nobis, ---

Kyrie eleyson, ---

Kristе eleyson, ---

Kyrie eleyson, ---

Pater noster Qui es in Celis, &c.

Perque totes nostres intencions se encaminian a cases celestes. &c. ---

Perque a tots nostres benefactors tornen sempre cosas bonas. &c.

Perque donen Sta a tots los difunts Christians un eterna descans, &c

Perque Senor nos concedixo lo que vos demanam. &c. ---

Fill de Deu. &c. ---

Deu Piador y Manso vos que haven tret los Pecats del Mon Perdonau Sta a Nosaltres. ---

Deu Piador y Manso vos que haven tret los pecats del Mon Miseriunos Sta a Nosaltres. ---

Deu Piador y Manso vos que haven tret los pecats del Mon tenim Misericordia de Nosaltres. ---

Apiedaus de mi Senor. ---

Christo Sta. Nostre apiedaus de mi

Apiedaus de mi Senor, ---

Pare nostre q. estau en lo Cel, &c.

Logo gamos audi nos pr ega mi Senor nos.

℣. Domine exaudi oracionem Meam, ---

℟. Et clamor meus ad te Veniat, ---

Oremus.

Inclina Domine aurem tuam ad preces nostras, quivus misericordiam tuam supplices deprecamur ut animam famuli tui & animas omnium fidelium defunctorum, quas de hoc seculo migrare iussisti in pacem ac lucem regione constituas & sanctorum tuorum iubeas esse Consortes, ---

Fidelium Deus omnium conditor & Redemptor animavus famulorum, famularumque tuarum remissionem cunctorum tribue peccatorum ut indulgentiam quam semper optavevunt pius supplicationivus consequantur qui vivis & regnas, &c. ---

Laus Deo. &c.

P. Senor a ad. Cepteu la mia Oracio, ---

F. Nos Clamor nostre hom Senor, ---

Deprecacio.

Inclinau Senor vostre hoydos alas nostras pregarias ab las quals alcansem postre Misericordia, per la Anima de vostre Siervent y per las animas de tots los fidels difunts las que de aquest secle son passadas. ab vostra gracia Constituindas Senor en la regio de lument Compania y alegria de vostres Sants. ---

O Deu fidel de tots autor y Redemptor de totes las Animas Senor feunos gracia que al cap perdo de tots nostres pecats y nos sia concedida la indulgencia plenaria lo que piadosament vos suplicam y que visca Sta y Regneu per tots los secles de los secles. axi sia Senor, &c. ---

Lera Sempre. &c. ---

Decimas de versus de art mayor y menor.

Fabula: Lo Capot usat

1a

En el temps que las aguilas Francesas
aiguas del Ebro bebian, (pergis)
perque tiranas volian
verificar sas perfidas empresas;
quant sas alas per tot eran estesas
infectant camps y montaña,
de manera que l'España
ninguns recurs, ni medi ya tenia;
succehi cert fracás en un cert dia,
amats oyents, que's de plaña

2a

Un pobre ferllarch camí
y alguns arrens portar, resolt tenia,
per venrer si comers algun faria
y de miserias surti.
En efecte astut cusi
al infeliz capot que l'abrigaba,
alguna cuantitat que molt guardaba
per l'objecte concebut:
pensanse com es degut
que ben segura la moneda estaba.

... promes forto paga

3a

Mes pasá tot al revés:
puig avent comensat esta tarea
li surt, sens atinar, en una aldea
un destacament Francés.
quant se veu 'l Feligrés
atendit y espantat de son contrari,
va tracta de portarse voluntari
en fer quan se li exigia,
puig tremolant sols temia
lo capot que per ell era 'l sacrari.

4a

Ben fundat fou lo temor
de aquest pobre, vehent las amenazas;
puig serviren de res las sebas trazas
per salvar son poch tresor:
Veyentse en tan trista sort
~~ahora quant se veye mor~~
despullat del seu
~~per veuner pres son~~ caudal
va di: E Musiu Oficial
returné le caputen ≠o
par Dieu feu, bon general.

5a

Ben segu que en aquesta hora
veyentse despullat de sas pobrezas,

ab llagrimas humils, y maus estesas ~~de dolor las mes espresas~~
encara al Frances implora.
¿y saben perque 'l adora
ab tants innocens plors, tanta ternura?
no es per ferlus obsequis, ni postura
ni per adorar tal gent;
Es perque ben certamen
li tornin son capot que's sa ventura.

Moralitat

Sextilla

As besan á las vegadas
segons nos acredita la experiencia
sols per necesitat ó per prudencia
aquellas maus que cremadas
se voldrian: Per axó
feia 'l pobre 'l sunnicó.

Juan Maria Gros

≠o

Vous assur que no val rien

~~[illegible] me ha [illegible] de pagar lo asa~~ o
~~ba jo amtinch de vengar~~

Sal. Ara vaya al Cap som feu tot allo
que bullau.

Fal. tot homa que vol fe astrofas un Dia
ha altra ve que cau. y axi vaig a
troba al Batlla Grasias a Deu que a
aqui esta

Batll. yeu aixo

Fali. ago es un asa que an aqueg ven-
gi à fia y ara al grandisim
vinagra diu que no melvol paga

Celdoni senva ab Cathassa

Ball. Alla tot mu so escoltat jo vos al
fare Cobra no pasiau ansia de
acho pergue ya ante apurat apuradi-
sim

Fel. La de Greus lo tros de Lladra
anbusteru declarat es ven
ser quels seus negosis consisteix
en angañar pero Grasias a Deu que
al Batlla ~~[illegible]~~
ma promes ferlo paga

i ami la rao mi sobra Comso cristia
vatagat y ampensu sex un von hom
me agrada de angaña pre axo crea
que al Batlla com antes la bexitat
li anviaria un manditatis que ve
lo fara paga.

Hix an Tapo

Tap. Botua al sagi de maoma que no
vull mes trevalla perque ancanso
com un asa.

Fa. Si hu feu com hudieu no tindreu
gaira pa casa

Tap. vos cuideus de vostres mochs nom
vingau à tavala que jo aqui m
parlu anbos

Dona una puntada d' peu ana
faliu liu inoltoca

ay lo dochtor de saca. faliu fuich

Hix an Sadoni

Sado Bon Dia Tapo y bon hora.
Tapo mala pesta de honta Xiu pesta

aus toch y que asteu Gras.

Sal No hu fan pas los busins que ha fe
de Deus que sius trovaseu ab lo
pasa anami Taus aseguru Tapo que
no hu diriau axi.

Tap Digeu que teniu Saldoni colcom
vos ha pasat

Sal Un que li diuan faliu que es Tita-
no a Titanat tom ha que li dech
un asa que li vas cumpra afia
y ara sees valgut del Batlla per
puderlu cobra

Tap Ha es Justisia que cunpliau donanli
satisfasio

Sal y per que no me abisava com mil
balas do cano una mica de prime no
pas ara tot plagat ha ve de treu
ra dines de pensat arusagat.

Tap Ta veiz am lo que dieu que vos viviu
anbulicat y ahaureu de fer comdiuan
las Canpana de raixach que tan de deu
com las tocan estandien qui deu que
pach qui deu que pach qui deu que
pach (Fen ana las mans y al Cap

Sald De aixo ja manfas prou comba ja
ja nastich acunsulat que haure
de bondram al parch per paga
aquell desdichat Jep sabeu quemdon
mes pana es que maviaran a di per
orda del S.r. Batlla lo misatga
y agutsil dien que si dins deu Dias
deu Dias no he pagat anan faliu
que am clabara agaleras y am
pandra tot lo que tinch Jous asti
maria afe que amdaxasau dugas
doplas fin alla anbers la bril.
Jap Aixo son catorsa lliuras ja saveu
vos si las tinch
Sal Afe Jep desanpañeuma que bus
hu astimare mol pus temu lo Señor
Batlla que es homa tan riguros
que si li pega al rampell fins
ma daspullara tot.
~~Sal Afe Jep desanpañeuma que vosu~~
~~astimare mol pus temu lo Señor~~
~~Batlla que es homa tan riguros~~
~~que si li pega al rampell fins ma~~
~~daspullara tot.~~

Jap Saldoni afe quem veniu am molt
mala ocasio
Sal Jo sols confiu ab vos ben antes que
nia quem deuan y si jo hu puch cobra
tot com mandas confiansas jo vosdare
satisfasio
Jap Aixo Deu sap cuan sera y qui bus
diges ha na vos que ami nia quemde
han y no tan sols un ni dos sino
mols y sempra que ambeuan
fugan quiu sap siu fariau vos
Sal Catsu heu no som da queixus mirau
am aqui trachtau y sapiau que
si ami los dines me daixau am una
sola bagada mals haureu prou dama
nat.
Jap Y que no pudeu desferbus del just
cabal
Sal Jo no se de que amdasfasa per que hara
astich ha. ha. ha. Saldonifa creus
Jap May siga sinos del parch
Sal Doncas dos vuleumal cupra
Jap y maldareu a cumodu
Sal Deuman lu quemva custa que son
cabals setsa lliuras entra la compra
y manja es un baco com vos. Jasabeu
que Gros y Gras

Jap Bon nap de Judicado a dotsa es ma
sa pagat · que vospanseu que an ço
se pagan tan com antañ
Sal Vos bushu dabeu pansa pex quo
als poxchs com vos panseu son mol
patits pexo aqueix es mol exos y Gras
ot com mabuleu duna pusanres ala
xao
Jap A la xao ambas apura catoxsa lliuxa
saran y nom digeu cap paxaula qu
no hauxeu ni un xàvu mes
Sal Yxa de bet que sou maula pxaneu
que ase de Deus en aquet pxeu es
donat donadisim donadisim com si vi
salages xegelat
Jap Mixeu Saldoni pexaxa no mes un
dopla tinch amun mana silabiluu
penbexa que man seula apafa y tus
es, quan tia dxe als dames dines lo poxch
bindxe abusca
Sal O pla y la pandxe per faxa y Vos
beniu quican bullau
Jap Saldoni paxeu la mar
Sal Bon deu cap paseta falsa despues nom
fasau xuda
Jap per zonas totas las tinch ga vusalas
pudeu mixa y axa no faseu com al dal
Buxxu
Sal haxo ja Voshuaseguxu

Jap A deu siau Saldoni mixeu que an axo
quedam. Vasa y a Saldoni sanxiu
al Si si Jap no y pansou mes perque al pox
ch no lauxeu pas tan mateix ha naque
hix homa un poch Daneit al som troba
y am lo que beig temetemu lustra
poch de bregaña pex que jo am greatxa
mattidas gal jomfet coexa de pla
Ben pudia vani un altxa que maltux
res a cumpxa que agueix de un moda
hu altxu Vaixia de anvudica
Hixo an Baxtumeu
Sal O Baxtumeu de hontaixiu
Baxbania abusca de un homa que amfaxuda
com un ca.
al que vuleu cumpxa colcom
Baxsi un bou
al que ja vus abeu cunsaxtat
Bax no pas ansaxa
al Dos vuleuma cumpxa al Poxch
Bxa alla Dunaxeu acumodo
al al Poxch apasaset lliuxas malabian Judicat
Bax Vos vuleu bendxe mol caxt masa manabeu
damanat no tinch pit de gasta tant
al Baxtumeu un poxch exos anpoxta un altxa
al cos deyan als vells de aquell temps Vos
al poxch galabeu vist es pesa com jasabeu
y si mal Vuleu cumpxa digeuma quan
maduneu
Bax Saldoni no fa pex ni pex pxeu que ma beu
dit mal dineu pex txesa lliuxas

Sal per catorsa 10 es com llansat y afe de Deus
que hu fas per pura nesasitat
Bar tan mateix catorsa lliuras es pagat y
rapagat
Sal No coneixeu que en queix preu es un
vendra abundunat
Bar Teniu pareu la ma que vos donare al
dines. (an Bartumeu paga a Saldoni)
Vaig a busca aquell del bou pel
porch yans veurem despues
Sal ha si y baniu quan vullau
Bar vaya Saldoni mireu que en ayxo que
dam Deu vos guar
Sal Homa que no cunfiau jausaltindre
ven guardad. (Riu an Saldoni un esto)
Sal Ni may que pagas Bani es ben cert que
aquet se pensa aberma angañat anam
pero pobra Bartumeu tas llabat poch
Damati Al porch no se quilaura mes
crech quedara per mi. per que jo de
un modo hu altre dels dos me de deshi
xi
Japo Saldini ja som qui.
Saldo y jo tambe que buleu alguna cosa
Japo ve hu su pudeu prou pensa que jo
~~[illegible]~~ al porch binch abusca
Sal Bos taniu comta com parleu y no
anbingeu anfada
Japo homa si es al porch lo que jo vinch
a busca

Sal Abes cara destanch quillo ana qui
trachtau de porch jam cumensau de
anfada
Jap Jo no bos trachtu de porch
Sal Aun que pugau rebanta
Jap No vos recordeu Saldoni ara no busa
notjeu que jo us vas cumpra al
vostre porch y ausal consarti per
preu de catorsa lliuras y bos mel
bau otorga
Sal Aneusan anmal viatga y si potse
mes anlla que ja tinch la orellas
plenas de senti tan puquaga
Jap pero homa veniu qui. vos voleu fer bur
la de hom mireu queus custara cara
afe de Japo que som. pero nous ve a
la mamoria la dopla queus vaich dona
Sal Jo nom recordu de tal! nom vingeu an
bulica y si vuleu fer bastunadas
tanve portu jo un amigu quan sap
duna davagadas
Jap Vaich a busca la justisia perque vos
an recordeu. (vase an Japo y seu an Bartumeu)
Bar Vaya anem Saldoni que ara malanma
nare
Sal que buleudique no vos antench.
Bar tafaj quinpape al porch dich si al
lligare.
Sal Aneusan dal meusau y nombingeu an
fada ye haxo de tan purcaga es lo que

manfada mes. 12

Bar Jo no bus parlu de axo que nomca
naxeu nobus racordeu que Jo vus
cumpri al bostra porch per preu
catorsa lliuras

Sal Anora mala al Bargant a di mant
das y mireu no manfadeu.

Bar Vos na dieu de matudas que apar
que vos buleu retrachta de loque
me ha beu de duna de mi no bus
vulgeu burla deuma al porch que
bus vas cumpra per las catorsa lliur
qu bus vaj da, y sino vus acusu a
la Justicia y busfare agafa

Sal No se res del que dieu sols sentu q
purcageu y si acas bos manfadeu.
vus hu dire un Xich millo, y sino com
deu es deu migirare am al basto

Bar Bos de mi os vuleu Burla astan to
ple de rao la Justisia pudra se qu
busfasa un pach de po. Vase Ba
an Saldoni riu

Sal Bartum noy panseu mes per que a
porch no laureu pas per que Jo de
un modo hu altra dels dos amtinc
de burlar y am lo que aquex homa
bensagu sanva asitarma y si lalt
no hu afet no deu purta altra fab
ca lo millo sera que Jo atrovar al

13 85

Jutga manvaga y vega de anpaliar
lu ambalguna bona traampa am
que puga que dar ve sans dar al
porch am un ni altra Mes Jo no
se ana quexus compesta de deu
sels trachta si sels diu vos o bus
te pero Jo de vona yana li buta
re busañuria y am un poch de bo
na llavia potse trubarem un
dret que faci tor alabara

tiran talo y se descubrex al
Jutga

Jut Sembla que ana quetas pobles la
Jent es bastant sansilla pero entra
mitg ni al guns de un cunduchta tan
pilla que biuan acosta agena no mes
que fent ambulichs y millor quels
que traballan la campan y astornan
richs saben lo Governado als angañs
ques fan aqui ha bulgut pusarhi
Jutga y mi ha destinat a mi Mes tinch
dese inechsorable contra lo inicho y
al malbat no haura dadiva quam
torcia la vara quem an confiat a
la ignoransia, y pubresa sempra
dare proteccio castigare las intrig
gas y triunfara la raho
Hix an saldoni

Sal Deu lo gor Busañoria va ya com
li va asta boz
Jut per hara am salut me trobo gra
sias adeu digeu que seus oferix
Sal De modo que jo bania per un cas
quem suchsaheix que si anpu
surti amla mèba no lianira
mal a buste
Jut Que porteu algun plet y beniu
adarme lo informe
Sal No miceño no es cap casa de ple
es hunaltaa anbustaria que
ja lianire dien
Jut Digeuma la beritat punt per pu
axis com es nomdigeu pas cap
mantida
Sal De axo janpot asta sert Busañ
uria.

Entremes del Porch y del Ase
Personas q^e parlan en ell. 86

Saldoni.	Feliu Pagesos
Jepo, y un Batlle	Un Jutge
Barthomeu.	Magi Criat del Jutge

Yxen Feliu, y Saldoni.

Feliu — Doncas Saldoni vos Lassa
no mel voleu pas pagar
apar que vulgau fer Langel
y quem vullau dar treball
de Cobrar ayxo del Asa
queus vengui per St Joan
per preu de Catorze lliuras
quals prometereu pagar
per tota aquella Semmana
y ara veig som â Nadal
sens q^e may heu badat boca
per dir, veta aqui un ral

Saldoní -- Aqueix Asa quem venguereu
heu de sabex qᵉ te un mal
ques pitjor qᵉ ní la pesta
(Deu nequart als Christians
puix es Carregat de dias
qᵉ te mes de 14. anys
y per la dita bellesa
ja no te dens, ní Caxals.

Feliu ---- Saldoní aypo no pot ser
perqᵉ jon tinc 20. y tants
y qᵉ â Deu los tinch tots
de bell non so tampoc tant
per moxime de bellesa.

Saldoní -- Aypo es una gran Ximplesa
qᵉ te qᵉ fer Casa ab vos
qᵉ per Cas sou tots iguals.

Feliu --- Sí perqᵉ tant lun com laltre
tenim lo nom de Animal.

Sald -- Doncas vos sou un gran Asa
sí ab ell vos acompaxau.

Feliu -- Jou dich per lo quem dieu
qᵉ no te dents, ní Caxals
y aypis perqᵉ nou mirabeu.

Sald -- Vos me aviau de avisar
sino quel vostre intent era
sim poriau engañar.

Feliu -- Ō vos me haveu de pagar Casa
ō be Jom tinch de penjar.

Sald -- Arabaya al Cap som
feu tot allo qᵉ vullau. (sen va)

Feliu -- oy men vaig â trobar al Batlle
qᵉ â Deu qᵉ aquí esta.
(En aqueix temps hix lo Batlle

Batlle -- Ques aypo?

Feliu -- Aypo es un Asa quem venguí
â un grandissim vinagre
y axa no mel vol pagar.

Batlle --- Ya se q^e teniu raho
q^e mo he ben escoltat
no passeu ansia de axo ....
q^e jo vos fare pagar
õ sino lo faré pendrer
perq^e me te molt apurat (sen, va
Feliu ---- Cap de greus lo tros de lladre
embustero declarat
es ben cert quel seu negoci
consisteyx en engañar
pero gracias ã Deu quel Batlle
ma prumes ferlo paga
y ã mi la raho me sobra
com so Christia betejat
im penso se un bon homa
q^e no me agrada engaña
y per ayxo crech quel Batlle
com ã entes la veritat
li embiará un Mandatu

q^e bels hi fara caga.

Hix Tepo

Tepo -- Botu al sagi de Mahoma
q^e no vull mes treballa
perquem cansu com un Asa.
Feliu -- Si ho feu com ho dieu
no tindreu gayra pa ã casa. (Sen va
Tepo -- Vos cuydauvos de vostres mochs
nom vingau ã tabala
q^e jo no parlo ab vos
ay lo Doctor de secá.

Hix Saldoni.

Soldoni -- Bon dia Tepo, y bon ora
Tepo -- Mala pesta, y duntaxiu
estautoch, y q^e estau gras
Sald --- Nou fan pas los bons bucins
q^e ã fe de Deu sius trobasseu
ab lo quem passa anami
jaus asseguro Tepo

qe nou diria axí.

Tepo---- Digau qe teniu Saldoní
colcom vos ha succehit

Saldoní---- Juseph lu quem dona pena
es quem vingueren â dir
per orde del Sr Batlle
lo Misatge, y lu Agutzil
dient qe si dintre tres dias
no he pagat anan Teliu
am Clavaran â, Galera
impendran tot lo qe tinch
jous estimaria â fe,
qe vos com â bon amich
me dexasseu duas Doblas
fins allá envert al Abril

Tepo---- Ayxo son 14 lliuras
ja sabe jo si las tinch.

Saldoní--- A fe Tep, desempeñaume
queus hu estimaré molt

puix temu al Sr Batlle
ques home tan riguros
qe si li pega lo rampell
fins me despullara tot.

Tepo--- Cert Saldoní quem veniu
ab molt mala ucasió.

Sald-- Dejau pu com ha de ser
Jo sols confio de vos
ben antés qe molts me deuhen
qe si hu puch cubrá tot
com man dudas Confiansas
vos daré satisfació.

Tepo-- Axó Deu sab quant será
y qui vos digues â vos
qe â mí ní ha quem deuhen
no un, ní dos sino molts
y Sempre quem veuhan fugen
qui sab siu fariau vos

Sald-- Catxu eu no so da queixus

mirau ab aquí tractau
y Sapiau q^e sí anamí
vos lus dines ma deyxau
ab una Sola vegada
mals aureu prou damanats.

Tepo--- Cap de greu no podeu
desfervus de llur Capal.

Sald---- Jo no se de quem desfasa
perq^e estich, ã, ã, ã,

Tepo---- May sia sino del Porch

Saldo--- Doncas buleumal Cumprá?

Tepo---- Y mal dareu â Cumodu

Sald---- Daumen lu quem va Custa
q^e son Cabals 16. lliuras
entra la Compra, y manja
es un Baco. jal veu vist
com esta tan gros y grás

Tepo---- Mirau assí, Jo una Dobla
tant Sols tinch â mun mana

sí vuleu, veusla quí ara
en lloch de paga, y Sañal
y apres quant tindre los demes
lu Porch aniré â busca.

Sald-- O pla, y la pendre per ara
y vaniu quant vos bulgau

Tepo--- Baya â Deu siau Saldoní
mirau q^e en axo quedam, sen va

Sald--- Sí sí Tep no hí penseu mes
pero al Porch nol aureu pas,
tammatex en aques homa
un poch beneyt le trobat
y ab luq^e veig, temu, temu
custará poch dangañar
perq^e Jo ab 4. mentidas
ja le fet Caura de pla,
Ara hauría de vaní
un altre q^e mel Compras
q^e en aquest dun modu ô daltru

veuria de ambulical.

Aixo Barthomeu

Bartho--- Saldoní per aquí sou.

Saldoní--- Ō Barthomeu dun axiu.

Barth--- To vaig en busca de un homa
y sentint enrahuná
pensaba no fos aquí
quem fa xuda com un Cá

Sald------ Segons per lo guel voliau
To vus puch acomuda
q^e vuleu Compxa Colcom.

Barth--- Sí un Bou.

Saldoní... Y q^e jaus veu Concextat

Barth--- No.

Sald... Dos vuleuma cumpxa al Porch

~~Barth--- Sí~~

~~Barth- Dos, alo~~

~~y ā fe de Deu q^e mal vench~~
~~pex una nasacitat.~~

Barth--- Sí.

Sald--- Dos, alo
y ā fe de Deu q^e mal vench
pex una nasascitat

Barth- Que pesta haus ha succehit.

Sald--- Estich mitg desesperat.

Barth- Y de gueus vo la guimexa

Sald- Texa molt llarch de Cunta

Barth- Axo sexa algun deuta
y aus obligan ā pagax.

Sald.. In q^e li diuhen Feliu
q^e es Citano agitanat
temps ha q^e li dech un Asa
qual li vas Cumpxa ā fia
y axa se ha balgut del Batlle
pex puder luegu Cubxa.

Barth- Y baya ayxó ja es Justicia

Sald--- Pexq^e com mil butabans
nom avisava prime
no pas axa tot plagat

haver de traure dinés
de penjat, ũ russagat.

Barth--- Certas ab lo quem dieu
vos viviu embulicat
y aureu de fer lu q^e
diuhen las Campanas de Rexach
q^e tan de Deu com las tocan
sempre fan qui deu q^e pach

Sald--- De ayxo be men fas prou Compta
jan estich acunurtat
q^e me auré de vendrer lo Porch
per pagar aquell desditxat

Barth--- Anem dos quant ne vuleu
despatxemu aviat,

Sald--- Al Porch adassaset lliuras
mal avian Judicat

Barth--- Quin nap de Judicados
ã dotze es massa pagat
queus pensau q^e engony se se venen

tant Carts com eran antany

Sald--- Dos dunauman setsa lliuras

Barth--- Vos vuleu vendra molt Car
cumpartim la difarencia
catorse lliuras seran

Sald--- Anem eximne q^e afe,
q^e en aquest preu es dunat

Barth--- Anem, teniu parau la ma

Li dona los dines

Saldo--- Nom deu Cap paseta falsa
dampres nom fassau ruda

Barth--- Per bonas totas las tinch
jausalas pudeu mira
ô vos Saldoni anami
no fassau com al dal Burru.

Sald--- Ayxo jaus hu asaguru

Barth--- Baya dos Cadam ayxis
al Porch jal aniré ã busca sen va

Sald--- Ni may q^e pugau venir

es ben cert q^e aquest se pensa
haverme engañt ã mí
õ mes pobre Barthomeu
te ets llevat poch demati
Jo ara ja he fet la meva
vint, y una lliura tinch
ques lu deuta q^e per forsa
pagaré anan Feliu
al Porch no se quil aurá
mes crech quedará per mí
perq^e Jo dun modu, ũ daltra
dels dos me he deshexit.

Yx Jepo

Jepo---Ara vinch ã buscal Porch
q^e jo vus vaig concertá.
Sald---õ vos cara de estanquillo
quius ha enseñat de parlar
y ara quí tractau de porch
jam cumansau dan fadá.

Jepo--Jo nous tractu de Porch
Sald---An que pugau reventá
Jepo--Jous dich quem duneu lu Porch
q^e Jo vus vaig cuncertá.
Sald--Anabun ã mal viatge
y si pot ser mes anllá
q^e tinch las aurellas plenas
de sentir tan purquejar.
Jepo--Ara vaya al cap som
no mel vuleu pas duna
oy vusaltrauré del fetjá
mirau ab aquí tractau. Sen va.
Sald--Vos nom feu mica de pó
tirau par alla dagont vulgau
Jo jam fas compta q^e aquest homa
sem va luego ã citarma
si jo li agues dat al Porch
ell prou lo auria amarrat
lo meu intent no es aqueix

quel Porch jo mel vull queda
Jo nomen puch avenir
y casi men rich tot Sol
del modu ab q^e le trapat
anaquell Cap de Musol.

Yr Barthomeu.

Barth- Deu vus guart Saldoni il porch
no mel manare encara?

Sald.... Vos partiu me del debant
q^e jo nous Conech per res
y anabun ã Casa vostra
y nom vingau ã enfada.

Barth- Pero vos nous recordau
q^e jo vos compri un Porch
per preu de 14. Lliuras

Sald - Anora mal vergant
nom vingau ã dir mentidas
y mirau, nom enfadau.

Barth--- Ay pesta de Deu van traga

lladragot del Cami ral
y ayxis sensa mes vergona
feu vos una Cosa tal
de dir nom voleu al Porch.

Sald- Vos Patro una de dos
õ ayxiume dal davant
õ nom parlau mes de axo
õ sino com Deu, es Deu
mi giro ab un basto.

Barth- Arava nous anfadeu
escoltau lo queus dich ara
nom vinguereu vos Saldoni
ã dirmu ã Cara ã Cara
sius vulia cumpral Porch
q^e ayxo nou pudeu negar
per ser Cosa tant Clara
y ayxis vos dich desde ara
q^e nous puch anar darrera
y sino mel dunau ara

aus jur men vaig legu, legu
ã topar ab lo Misatge
y de Cap sensa pensar
vos Citu com un vinagre
ũ sino daltra manera
vus tornare Jo lu Cambi

Sald - - - feu q^e vullau q^e sem dona
si vuleu fer bastonadas

Barth - - - Jo tambe portu un Amigu
quen sab duna deu vegadas
vos vuleu fer burla dom
Callau, queus Custará Cara. Sen va

Sald - - - Aquest homa tot falló
ben segú sen vá ã Citarma
y lo altra sino ho hafet
no deu portar altra fabrica
lo millor sera q^e Jo
ã trubá al Jutge men vagia
y vegí de embulicarlo

ab alguna bona trampa,
ab q^e puga quedar be
sens dal Porch al un; ni al altra.
Jo prou veig q^e es Cosa forta
y es menester molta maña
per emfusquislos lu deuta
per ser Cosa tan Clara pero
entre fel boig, yl tonto molt Será
q^e non escapia
Ara Jo no se en aquestus
com pesta de Deu sels tractan
sils diuhan vos, õ busté
pero Jo de bona gana
li dire vusañuria
y ab un poch de bona llavia
pot ser trubare un dret
q^e fassa torta sa vara. Sen va

Apareyxerá un Jutge assentat
ab una Cadira posat ala taula

y lo Saldoní va ã trubal.

Yx Saldoní per laltra part

Saldo--- Deu lu guart vusanuria
com lí va esta bo buste

Jutge--- Jo prou ab Salut me trobo
per ara g^s ã Deu.

Sald--- Da modu q^e Jo venia
per un Cas quem Succeheix
q^e sin puch així ab la meva
no lí anira mal ã buste

Jutge--- Que voleu portar algun Piet
y veniu ã dar la informa

Sald--- No no, no, es cosa de Piet
es una altra ambustaria
q^e já lí anire dient

Jutge--- Contaume la veritat
punt per punt ayxis com es
nom diguesseu Cap mentida.

Sald--- De axo jan pot esta Cert

vusañuria sabra
q^e estus dias an Juseph
aquell q^e es tant gran tocany
q^e perq^e me deixas diners
aquí de darlí peñora
y de altre part es beneyt
q^e apres prumatenlí al Porch
mels duna sens dunarlí res
aqueix pues Aram demana
lu Porch com era Cuncert.

Jutge--- Germa lo hí aureu de dar
q^e lí toca de dret,

Sald--- Apoch apoch mí Saño
q^e no busco axo no Cert
oyga y veurá anaquí toca
quant Serem al Cap del Jet

Jutge--- Digau pres
mentres Jo busco un text.

Sald--- Aquex Porch Saño ã un altre

Jutge -- Ō vos papa q.e dieu?

Sald -- Y sí Saño aquex Porc
de aquí de axo q.e diem.

Jutge --- Axó bé, nom siau Asa
aquí heu de paxlax discret

Sald -- Discret? q.e pesta vol dir
sim distrech lamfadaré

Jutge --- Discret dich com los Notaxis
y llimat, nom enteneu. Mira lo. llibre

Sald ---- Com llimach? Llimachs no paxlan
ni en Savida diuheu xes
Pero Jo cunech q.e el Jutge. se para
lí agxada molt lo lluent
y vol com fa lu llimach
lí dexia Colox de axgent
pexo ni Señal ni xassa
de pasetas veuxá ell.

Jutge -- Anem digau prosequiu

Sald --- Sí Saño prusaquixé

aquex porch com dich à un altre

97

lo vanqui Jo poch despres
pues trobí à un altra homa
molt mes baneit q.e an Juseph
perq.e es de molts Caps molt toní
an ques diga Baxthameu
puig de llúxas sobre lo Porch
sí an Juseph men duná Set
aquex men duná Catorze
sensa Jo dunaxlí xes.

Jutge -- Y be no lí prometexeu
de daxlí lo Porch vos despres?

Sald -- Porch vos? Caxam mí Saño
nom pasa pex al amí xes

Jutge -- Vull dir, no lí prometexeu de daxlí.

Sald -- Quen hedé fex
Jo no fas Cas de prumesas
pex mes q.e Casats estém

Jutge -- pexo havent fet lo Contxacte

y haventvos dats los dines
ja hi te jurisdicció, y li toca

Sald--- Quem faram si Jo en ma vida
he pensat dunarli res

Jutge---- Germá lo hi aureu de dar
perqe li toca de dret

Sald--- Apoch apoch mi Sañó
qe no busco axó no cert
oyga, y veurá anaqui toca
quant serem al cap del fet

Jutge---- Digau prest, mentres Jo
busco un text.

Sald--- Lo Barthomeu mel demana
qe me ha dats tots los dines
y lo Jep, ã tota instancia
lo preten per ser primer
veja buste ab sas gran lletras
aqui dals dos lu dare
sens qe per força

un, non restia mal Cuntent

Jutge-- Prou ho veig no se quem fassa
ã tots dos, toca de dret
y als dos se hauria de dar

Sald-- Que tort ni dret, dret ni tort
ques pot duná ã tots dos?
õ sols mitg los ne darem?

Jutge-- Es veritat mes sapiam
lo ultim del fet qe dieu

Sald-- Lu fet es qe si de ayxo
de allo, no sab? nom entent

Jutge-- Nous entench qe vuleudir?

Sald-- Mare de Deu, nom entent?
un poch de rapar la mosca.

Jutge-- Rapar mosca? nous entench
las moscas no las rapam
sols esquivarlas podem.

Sald-- ta, ta, ta, ja conech Jo apart
qe aquest homa nom anten

val mes q^e lí parlía Cla
q^e tambe hí Caura de pla
vull dir Jo q^e nol aguessem
ní an Juseph ní an Bartumeu.

Jutge--- ô tal perqual embustero
no anireu trapasser?

Sald--- Baya mes---nos trobaría
modu algu--ab ques pugues fer?

Jutge--- Voleu Callar, Jo,! ay Jesus
no, no, germa no pot ser

Sald--- Vustes q^e son tan llatruts
y tenen llibras tan veys
grossus com unas aubardas
es molt, vegiau, miriau be
q^e si pot ser lí prumetu
de darlí al Porch â vuste

Jutge--- Ara hí Caich, ô Magí?

Yx Magí lo Criat.

Magí--- Mí Saño q^e se lí oferex

Jutge--- Ves de Current â la Cuyna
de la Sendrera dú prest
lo Escriba de tortís Causis.

Magí--- Luego lay portare. Sen va

Sald--- A te Compte, y aquest home. apart
deu ser algun Lat senrer.

Jutge--- teniu rahó q^e ab elló
de darlí al Porch â busté
luego mí haveu fet pensar

Yx Magí ab un gran llibre

Magí--- Vegía Saño sí es aquest. sen va

Jutge--- Prou ho es, y axo q^e busco
aviat ô trobaré--perq^e ho tinch
per los Caps dels dits

Sald--- Jo no lay dexare ver. apart
Jo prou men he pensat una

Jutge--- Digau vejam q^e es

Sald--- Que Jo responguia Niulant

Jutge--- Aquí trobo axo matex. y dona una palmada al llibre

Yx Tepo.

Tepo - - - Deu me guart mí Sañoria
sempra al vinch â muina.

Jutge - - - No importa q^e voleu
anem digauho aviat

Tepo - - - Jo anan Saldoní, Sañor
vulía turna â Cita
mes ara jal veig aquí.

Jutge - - - Baya, y q^e lí demaneu

Tepo - - Jo un Porch Sañor lí demanu

Jutge - - Vos un Porch

Tepo - - - Sí, y ben gras
q^e engony âsás me vengue
y ara no mel vol dunar

Jutge - - - Oy, oy, quina malifeta

Yx Barthomeu

Barth - - Sañor Jutge Deu mel guart

Jutge - - Deu vos guart, y St Antoní.

Barth - - Quem fartu jo plá de glans
per dirme guarvos St Antoní
ta flich, com me saluda, aparta
Jo lí vulía perlar Cauca Cosa
q^e buste me ha de Jutjar.

Jutge - - Sím voleu parlar â Solas
aguardavuos un poch alla,

Barth - - No, no. Sañor ab an Saldoní
tinch un quento q^e averigua

Jutge - - tambe â Jo crech q^e agues home
tot lo Poble te alterat
baya donch digauho ara
ques lo q^e lí demanau?

Entretant lo Saldoní â escusas de adobar la Roba al Jutge lliga lo penjant de la Cinta ab la Cadira

Barth - - Da modu ca mí Saño
vos Sañuria Sabra

Parla turbat, y ab ambuts fent rudar lo barret, y altres pusturas y se moca ab los dits

una vegada era un homa
Jo quet vinch, y trobara

Jutge-- Anem digau q^e dimontre!
quina pesta de parlar?

Barth- Valgam Deu q^e esta ferest
y com se es embarinat.

Jutge-- Dexauvos de tanta arenga

Barth-- Jo li vulia parlar
ab tot modu, y Cortesia
mes ja li diré tot Clá
Axó es un Porch, mi Saño
quem deu, y no mel vol dar
vuste queu botia en escrits
q^e se li pot, olvidar

Jutge-- No sem olvidará no,
q^e prou estich ab lo Cas.

Jepo--- Apoch apoch Saño Guapu
q^e per axó veniu tart
ell ami mel va prometra

Jo set lliuras nin vas duná.

Barth-- Pesar de tots los Dimonis
lu Porch jo li vaig cumpra
y trobaré testimonis
com es ver, no mi Saño, no mi Saño

Y se altera contra den Jepo

Jutge-- Jam teniu atabalat
Callem, y nom enfadeu
ay quin mercat de Calaf
ja se jo q^e tinch de fer
q^e no mo haveu de enseñar

Jutge-- baya, y vos q^e responeu
al q^e os estant acusant?

Ho diu anal Saldoni y ell Xiula

Jutge-- o bribo aun Saño Jutge
heu de respondrer Xiulan

torna ã Xiula

Jutge-- Mirau q^e os anfaré alguna
ã fe nom enfadeu pás

Posas molt Serio lo Jutg, y
gira al Jepo y li diu.

Jutge - - Vos no dieu q^e an Saldoni
lo Porch vos te de dar.

Barth - No q^e mel te de dar anami

Jutge - Callau vos Garbell de pa
y li heu dats los dines al Jepo

Jepo - - Si Saño Setanta rals

Jutge - - - Sentiu q^e diu aquest home
quey dieu, es veritat?
al Saldoni, y ell xiula

Jutge - - - Y q^e es asso jam Comensa
ã pujar la mosca al nas
sim enfadeu, afe, afe,
q^e al Sep vos faré posar;
y ã vos lo meter tocino anan Barthomeu
vos vengué ja dias ha
y li dareu duas Doblas
per paga es veritat?

Barth - Ô si Saño, y es tan ver
miri: fa una Creu y la besa ja sia Cremat

Jutge - - Ay infamia com aquesta se gira anal Saldoni
vos haveu de fer un tal
com vos heveu atrabit
ã engañarlos ẽ, digau. lo Saldoni xiula
y qui me haveu fet venir anals altres
pensau q^e so ~~alf~~ algun ferfan
y me haveu ~~po~~ portat un boig
pera ferma dispitar
be es ben cert q^e no sabeu
encara ab aqui tractau
Magi eyxiu, y agafaulos
als dos q^e son uns bargants
q^e me han portat aqui un Ximple
y de mi se volen burlar.
Yx Magi ab una Camisa Sobre
de tot ben ridicol, y los vol pendrer

Jepo - - Jo mi Saño nou Sabia

qe aqueix homa fos orat, sen va

Lo Barthomeu se agenolla y a

las mans plegadas diu al Jutge

Barth-- Saño per amor de Deu

may mes lo vindré â Citar. sen va

Magí los vol afagar y ells

Magí-- A Cañalla ala Preso

mi Saño ab son fuits

Jutge-- Al Saldoni no haveu vist

quina feyna ne havem fet

un home de aquestos modos

prou ne trobaria arreu

pero asso de la Conciencia

fa anar â un home, molt estret

mirau Germá, Jo suposo

qe ayxo va de amagatotis

no ho direu pas â ningu. l. Saldoni Xiula

No ara no; no: xiuleu mes

ja hem acabada la tramoyá,

al Porch mel enviareu

ô jol faré anar â buscar. lo Saldoni Xiula

Anem ara nons burlem

â fe quel menia an Magí

Y qe sia alla al vespret

en hora qe ningu ho vegia,

Suposo qe ara hi anireu. Saldoni Xiula

Butua tal, jam amfadau

no fassam los ignocens

Y se alça lo Jutge ton enfadat y

fa Seguir la Cadira qe te lligada

y lo Magí lo deslliga, y sen va.

Sald-- Ja ho podeu dir Jutge fals

qe ignocensts no podem ser

puig tenim tanta malicia

qe son justos al rebes

sa Conciencia es ab axamplas

quem fa tort lo quen vol fer

Jutge-- Per amor de Deu germa

callau ã fe no Crideu

Sald - - Y asso es la Sua Justicia
aquestas las suas lleys
pera esgarrafar la raca
anant desfradant la gent

Jutge - - Ja veig q^e teniu rahó
pero Callau, q^e jó hí queya
vent q^e mo haviau promés

Sald - - Que promes? ã no lí apar
sí feria un Semblant fet
per tots los trasorts del mon.
sino per pruba ã buste
Jo anaquells dos amassolas
de ma part jals pagueré
já q^e buste ab sa justicia
los ha fet tort ã son dret

Vasen lo Saldoni molt Serio

Jutge - - - Se ha vist tal vallacaria
ni tal desvargoñiment

mes quem q^e posí la Culpa
la tosa Jo mateyx
quim feya fer un injusticia
per haver un vil interes?
Lerma ã fe me haveu enseñat
y jous prometo com dech
q^e nom Cullira ningu
en Semblant Cas may mes

Se Corra la Cortina y se tanca lo Cor

Yxen Barthomeu. y Jepo

Barth - Que aquell pobre home fos boig
qui se havia de pensar
ab lo en rahona q^e te
ho gafé me ha pla engañat

Jepo - - Que pot ser aquesta tramoya
ab q^e axó se es escapat!
q^e sen vá ã ell demanarlo
y al Jutge, no hí poch turnar

Barth - Atras de tenir raho

tantost me haurian gafat (y Sum ca y se aduga lo nas)

Tepo -- Ara, ho haveu vist galvan
quin nap ne haveu arrencat
de venir â voler lo Porch
sino fermel esboyrar?

Barth -- Com sil vuy, yl voldre
le vulgut y vull demanar
davant del Rey, y del Papa
del Rector, y del Escolá, ã, ã, ã,

Tepo -- Que haveu de demanar baboya
feu prou de demanar lo pa.

Barth - Si ja he dats los dines
com mel poden desfraudar
valgam Deu q.e sou gruput
nous pudré desancantar.t

Tepo -- Quant â vos vul prumete
ab mi jans eram firats
y per prime am toca anamí
y si mes lo demanau. (Se enfada

ab aques cap de payola. (li tira lo Barret)
vos he de Xafar lo cap
Estrafalari Bribo.. (li tira la Corretja)
embustero, desditxat
Nas de Croca Cara de Asa (li tira lo gambeto)
ab puntas bargantassás.

Barth - Quem aoja de sentir axo

Tepo - Callau Panarra farfant. (li pega)

Barth - Per Deu q.e de rabia am muyro
folguey, y com me pegau.t
com hi ha Sagrat mi tornu (lo Barth lo escabella)

Tepo - Arri, arri, desditxat.

(Yx lo Saldoni com si fos lo Magi ab la Camisa, y los pega de part de Jutge)

Sald - Aquí aquí valents baboyas.t (apart)
A.t Bribons tras queus heu burlat
del meu amo lo S.r Jutge (los pega)
encara aquí vos barallau

Tepo ... Ay lo Bras

Barth -- Señor Magí
quel Seu amo lí embia

Sald ... Lo porch vos vinch â paga

Barth -- Donchs amen dauma la paga

Sald ... Veta quí paga, y Sañals de
~~braus~~ blaus q^e estas bastonadas
sens ningun dupte os faran

Barth - Ay, Ay, jâ estich satisfet
jam dono per ben pagat
per ma bona fe, q^e fujó
com un ca bastonejat. vasen

Tepo --- Y Jo q^e de aquesta feta
bon tems men gratare al Cap. vasen

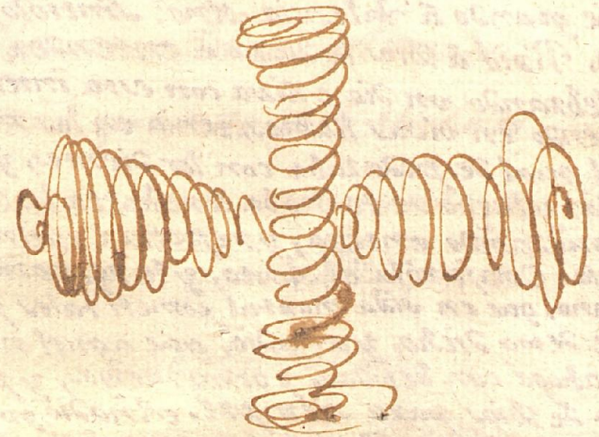
Yx lo Jutge

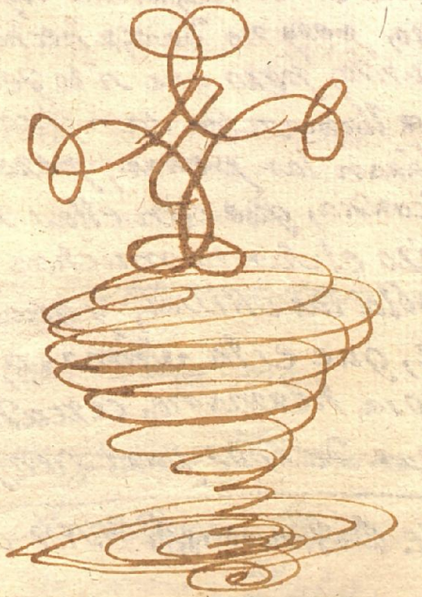
Jutge --- Ab molta rahó diran
q^e no es Cosa de personas
est parlar, y tan porquejar,
pero lo parlar es de Pagessos

aquí hem volgut imitar

Sald -- Y del porquejar jas veu
tindran mes, q^e perdonar.

Finis





Bien podrán escarmentar en la hermana de San Vicente Ferrer. Padeció fuerza su honestidad á la furiosa violencia de un Negro, esclavo de su casa. No contenta con la venganza de haverlo muerto con ponzoña, hallandose embarazada, y aunque casada, temiendo ser descubierta por la tez de lo que nacieza, determinó procurar el aborto: consiguiólo, quando ya la creatura estaba animada. Antes que su S. santo hermano bolviera de Italia, murió esta señora. Supo la muerte quando á Valencia vino: sintiólo, porque la amaba mucho. Pidió á Dios le diera á entender el estado de su alma; y celebrando un dia Misa con esta intencion, vió una muger ardiendo en vivas llamas, tenia en las manos un niño negrillo, al qual despedazaba con los dientes, y lo comia con furiosa rabia, y luego se tornaba á rehacer la creatura en sus manos, quedando entera, y repetia cruelmente la misma carniceria. Conjuróla el Santo, y le respondio: Francisca soy tu hermana, que en vida mortal cometí tales pecados. Hefiziole el que avia dicho, y añadió, que aquel niño era el negrillo, que ahogó con bebidas, y otros medios, y privó de la vista gloriosa de Dios para siempre. Añadió, que estaba condenada á padecer en el Purgatorio aquel tormento hasta el dia del Juicio, pero no haver hecho bastante penitencia en el Mundo; pero que sí le decia cientas Misas, (que aora se llaman de San Vicente Ferrer) no solo se la aliviazan las penas; pero confiaba en la Divina Misericordia, que con ellas se acabarian sus tormentos. Hizo el Santo muchas penitencias por ella, celebróla las Misas; y quando dixo la quarenta y siete, que es la ultima, apareciole el alma de su dichosa hermana, cercada de luces y le dixo, iba á gozar de Dios para siempre. (†) Fin

(†) Vn vit. D. Vincent. & Histor ordinis. Praedic.

Allorar mi Soledad
en mi Came me sente
Considerando tan Lejos
lo que tan Cerca Soñe.

1ª Pensando en ti me Adormí
Hermoso Dueño Adorado
Soñe que estava á tu Lado
y que estavas tu junta á mí
Dispierte y me Alle sin tí
Mira que penalidad
el ver que no era verdad
lo que el Sueño me Decia
me levante prenda mia
Allorar mi Soledad.

2ª Soñe con gusto no escaso
regalo del Alma mia
que muy gustoso Dormia
en tus Amorosos Brasos
Fueron de Amor Dulces Lasos

en que Atado me mire
y como Apresencia fue
del Sueño y no Llegue á verte
Allorar mi triste Suerte
en mi cama me sente.

3ª De un Lado Atro buscaba
mi Sol mi luz mi lusero
pensando ser verdadero
lo que el Sueño me Dictava
pero como me miraba
sin tus Brillantes reflejos
aquí quedaron perplejos
mis sentidos en pensar
empesando á lamentar
considerando tan Lejos.

4ª ¶En Fin Ingrata asta aquí
Dulce y regalado Dueño
Quisiera que este Sueño
verdadero me saliera
y porque de tal manera
Luego que sin tí me alle
alamentar empese
Amoroso y vigilante
contemplando tan Distante
Lo que tan seña Soñe.

Fin.

Ystoria de lo que sucedio en una Yndia en
l dia de su Juisio sacada del Libro Luo de la
é folio 203.

En el año 1652 Casaron á una Yndia Joben
contra su voluntad, y sucedió, lo que á semejan=
es muchas veces acontece, que se divirtió con un
ancebo, y con escandalo del Pueblo vivió come=
iendo con el graves ofensas de Dios, hasta que
l desventurado repentinamente murió, y den=
o de pocos dias el marido de la descontenta Yn=
a; con lo qual, hallandose libre, vivió con mas
bertad en el camino del vicio, hasta que cansa=
se retiró, y casó á su gusto con un mozo de
ual edad, con el qual vivió con paz, y contento,
procuró servir á Dios, emmendando los yerros
su passada vida: Frequentaba los sacramentos
iendo missa cada dia, y rezando el Rosario á
uestra señora, y dedicandose por esclava de

esta Gran Reyna en la Congregacion, que en su
lugar havia; murieron dos Yndias dexando
huerfanos dos hijuelos, ~~con~~ à los quales crió ésta en sus pechos con mucha caridad. Con este
exemplo vivia, quando de vn parto se puso
en peligro de morir, y por esso, con muestras de gran dolor, se confessó, y recibió el Viatico. Vna noche le sobrevino vn parasismo, con tales congojas, y trasudores, que indicaban bien la afliccion interior, en que su alma se hallaba: fuè presentada ante el tribunal de Christo nuestro señor, al qual assistia su Santissima Madre, dos Angeles, y los tres niños, vno propio de la Yndia, y los dos, que por caridad crió à sus pechos. Estaba tambien en gran tropa de demonios, que la hacian cargo de sus pecados ya confessados.

~~Le acu~~ Le acusaban de haverse casado con el primer marido, sin tener consentimiento interior: de haver vivido torpemente con el mozo arriba dicho; de haber tenido poca Fé en los Sermones de desengaño, que havia oido; de haverse confessado muchas veces sin verdadero dolor, y haver hecho poco aprecio, de lo que Christo nuestro señor padeció por redimirla.

Acusabanla, que conpró vna cama, y se sirvio de ella sin pagar el precio justo: que no restituyó, sabiendo de quien era, vna mada=
la, que su dueño estimaba mucho. tanto exageraban los diabolicos acusadores estar co=
rar, que la pobre Yndia no tuvo que respon=
der, sino que ya se habia confessado de todo
aquello; pero los demonios replicaron, dicien=
do, que lo havia confessado mal, por falta de
verdadero dolor. Mirola el Divino Juez con se=
rissimo rostro, y la dixo: Que acusaciones son
estas? Què respondes? Assi guardaste mi Ley.
Assi estimaste, lo que por tí padecí; pues lo
apreciaste por tus devanéos, y gustos? Ea,
digo à los demonios, llevadla à los Ynfiernos,
donde pague su merecido. Aqui la pobre
Yndia bolvió los ojos à la Virgen Soberana, in=
terponiendola por intercesora; pero la halló
tambien indignada, pues la dixo; que ya no
era tiempo, pues el oportuno lo havia dexado
pasar. Ya los demonios querian arrebatarla,
quando la ~~fue~~ turbada, congojada, y afligida Yn=
dia puso su esperanza à los tres niños, que
havia crió à sus pechos, los quales, viendo à su madre
en tal aprieto, (noten esto las madres inconsi=
derables, quando los hijos chiquitos se les mueran)
se arrodillaron delante del Divino Juez, y le
presentaron la caridad, con que aquella

muger los crió: que havia muchas veces re-
zado el Rosario de su Madre Santissima; y
bolviendose á esta Seberana Reyna, le ro-
garon se apiadára de aquella pobre mu-
ger. Matigó la piadosa Virgen su enojo
y suplicó á su Divino Hijo, suspendiesse
la sentencia. Hizolo assi el Juez Sobera-
no, que jamás á los ruegos de su Santissi-
ma Madre se niega: bolvió el ~~alma~~ al-
ma al cuerpo; y la India, bañada en la-
grimas, con mucho dolor de sus culpas, la
confesó de nuevo; y aunque ~~[illegible]~~
el demonio no dexó de atormentarla con
tentaciones de desesparacion, poniendola
en grandes aprietos con la representacion
de sus pecados passados; pero con el favor
de la Soberana Virgen acabó bien dentro
de tres dias, segun las muestras de dolor,
que manifestaba, y otras cosas que los cir-
cunstantes advirtieron. (C) Fin

(~~C) Cielo~~ (C) Cielo Estrellado

Entrenes del porch Olot.

ynterlocutors.

Saldoni Vatlle

Jepo Jurge

Jeliu Magi Criat

Barrumeu.

Jeliu Don Saldoni Jen Jeli y Soldoni.

vos el asse.

no mel voleu pas pagar
apar q. voleu fer lo torri
y quem vulgau dar treball
de cobrar aiso del Burro
queus vingui per St. Joan
per preu de catorse lliures
qual prometereu pagar
per tota aquella semana
y ara ves som Anadal sens
q. mai en badat boca

perdir

vet aqui un ral.

Sald. Aquex Assa quem bengereu hau de
saber q.e te un mal q.e es mol
pitjor que la pesta,
Deu ne guart als Cristians,
puto es caregat de dias
q.e te mes de catorse añs
y per dita vellesa ja no te
dens ni caijals.

Fel. Sal doni aixo no pot ser
perque Jo ne tinch bint i tants
a Deu gratias al cinch tots
de vell non son tampoch tant
per morirme de Vellesa.

Sald. Aixo es ximplesa mol gran q.e te q.e
fer lo Assa ab vos
q.e per quas sou tots iguals.

Felia Si perque tan lun com laltre
tenim lo nom de animal.

Sald. Doncas vos iou un gran Assa
si ab ell vos comparau.

Fel. Jou dich pelquem dieu
que no te dens ni caxals
y aixis perque nou mirabau.

Sald. Vos me habiau de habissa,
sino q.e vostre inten era
sim podiau engaiñad

Fel. O vos meu de paga lassa
o ve jom tinch de pensad,

Sald. Ara vaija al capsom,
feu tot lo q.e vulgau. senba.

Fel. Oy quem vatx a troba lo Batlle
gracias a Deu q.e aqui esta.

En aqueix tems ix lo Batlle

Bat. ques aixo?

Fel. Ayxo Señor
es un assa quem compra
aqueix grandissim vinagre
y ara no mel vol paga

Bat. Ja se que tenim raho
que me ho ben escoltat

no paseu ansia de aixo
q^e jo vos fare paga
o sinol fare perdrer
perquem te molt apurat.

Senba

Feliu. Cap de greus lo tros de lladre
embustero declarat
es ven zert quel sea aufisi
consisteix en engaiñar.
Mes gracias ā aquel S^r batlle
ma promes fer lo pagar
y ā mi la raho am sobra
bom so Cristia batejat
im penso ser un gran de home
q^e no ma grada angaiñar
i pera so crech quel Batlle
com ha entes la beritat,
li ambiara un mandato
q^e vell y fara pagar,

Yx Jepo

Jepo Vutual lo sapi de Mahoma
q^e no vull mes treballar
perquem canso com un Assa
im trobo mitg rebentat.

Feliu Si aixis ho feu com dieu
no tindreu gaire pa Senba.

Jepo Vos cuidaus dels vostres mochs
nom bingau ā tabalar
q^e jo no parlaba ab vos,
ay lo Doctor de secar?

Yx Saldoni

Bondia Jepo y bonora

Jepo Mala pesta de hon ayxiu
pestaus toch y ques tau gras

Sal No ho fa pas los bonsbo
q^e afe de Deu sius trobasau ab
ab lo quem pasa anami
Vos aseguro Jepo
q^e no ho diriau aixi

Jepo Digau q^e teniu Saldoni

6 Colcom vos ha succeit

Sal... Joseph queus dona pena?
es quem vingueren hae dir
per orde del Sr. Batlle
lo Misatge y Agusel
qe. si perquas en tres dias
no he pagat an Feliu
am clavaria ā galera
y ambendrian tot lo qe. tinch
Tous estimaria, ā fe
qe. vos comā bon amich
me dexaseeu duas doblas
fins alla en vens ala Bril.

Jepo. Aixo son 84 lliuras
ja sabeu vos si las tinch.

Sal... A fe Jepo desampañaume
queus ho estimare molt
putg teniu al Sr. Batlle
ques home tan riguros
qe. si li pega el rampell
Si ix. me despullara tot.

113

Jepo Sert Saldoni quem veniu
ab molt mala ocasio.

Sal. Vejau pues com ho tinch de fer
qe. jo sol comfio ab vos
ben antes qe. molts me deuen
qe. sols ho puga cobrar tot
jam podeu estar ben sert
de daus satisfasio.

Jep. Oy y aixo Deu sab com serà
quius digues ā vos
qe. anami ni ha quem deuhen
no un ni dos sino molts
y sempre quem beuen jugen
quiu sap chon siu fareu vos.

Sal. Caixu eu no so de aqueixos,
mirau vos ab qui tractau
sapiau qe. si anami
vos los diners me dexau
ab una sola begada
mels aureu prou demanat.

Jep. Cap de greus y no podeu
desfervos de llur cabal.
Sald.. Jo no se de quem desfase
perque estich ā ā ā.
Jep.. May siga sino del porch
Sal... Doncas voleumel compra
Jepo.. Y mel dareu ā comodo
Sal... Daumen lo quem ba costa
q. son cabal de 16 llures
entre la compras y menja.
Es un bacō jaleu vist
com esta tan gros y gras.
Jep.. Mirau ā si jo una dobla
tan sols tinch ā mom mana
si boleu bausel aqui ara
en lloch de paga y señal
y apres quan tindre los dinenes
lo porch anire acercar.

Sal.. A pla la pendre per ara
y beniu quan vos bulgau.
Jep. Doncas ā Deu Saldoni
mirau q. en aigo quedam
Sen ba
Sal.. Si si Jepo noy penceumes
mes lo porch nolaureu pas
Tam matex en achast home
un poch beneyt lay tobrat
y ab lo que vei temo tema
Costara pocde engañarle
per q. ab quatre mentides
ja lo fet caure de pla.
Ara hauria de venir
un altre quel compras
q. en aquest de un modo o altre
veuria de enbulia
~~Bar. Saldoni per~~ Jp Bartumeu
Bar Saldoni per qui sou
Sal.. O Bartumeu don aixiu

Bar. Jo bas en busca de un homo
q.e sentin anrahonar
pensaba no fos aqui
quem favusca com cas
Sal.. Segons perlo q.el voleu
jo vos puch acomodo
q.e voleu compra colcom.
Bar.. Si un Bou
Sal... V.e jaus habeu concertat.
Bar.. No Sal. Donchs voleumel compra. al por
Bar.. Si.
Sal... Donchs alid.
y afe de Deu que meli bench
per una necesitat.
Bar. V.e pesta vos ha succeit.
Sal... Estich mitg desesperat.
Bar. Y de queus bela quimera.
Sal.... Fore molt llarch lo contad.
Bar.... Aixo sera algunt deute
queus obligan a pagar

Sal.. Un q.e li dihuem Feliu
q.e es Jitano agitanat
tems ha q.e li dich Assa
q.e li vas compra a fia.
y ara sa balgut del Batlle
per poder legu cobrar.
Bar. Y baia aixo es de justicia
Sal.. Perq.e com mil bata bans
no me ~~ha~~ visaba primer,
no pas hara plegat
~~a beurer~~ haver de traurer dines
de penjat u rasagat.
Bar. Serta sab lo quendieu
vos viviu en vaclicat
y hareu de fer lo q.e diuhen
las campanas de Bagach
q.e tan de Deu con las tocan
sempre Lan qui deu q.e xach.
Sal. De aixo benreten fas prou com.

ja nestich aconortat
quem hurre de vendrer lo porch
per pagar aquell desdijat.
Bar. Anem dos quan ne voleu
despaxaume aviat.
Sal... Al porch ā desa set lliures
melo habint judicat.
Bar. Quin cap de judicados
ā 12 lliures es mas a pagat
queus pensau quen se venen alguns
~~alguns~~ tan cas com erant antans
Sal... Dos donaumen 16 lliuras
Bar. Vos voleu vendre molt car
compertim la diferensia
14 lliuras seriun.
Sal.. Anem aixiumne q.e a fe
en aquest preu es donat.
Bar. Dosoniu pareu la ma
Li dona los dines.

Sal... Nom deu cap pesseta falsa
despres nom faseu ruda.
Bar. Per bonas totas las tinch
ja vus las podeu mira
anami no fareu pas
com fereu anal del Burro.
Sal.. Jaus hu puch asegurar.
Bar. Baja donchs quedam aixij
al porch Tal nir cha buscar.
Sen Va.
Sal. El coll te tregis primer
ni may q.e pugas veni
es ben sert q.e aquest se pensa
haben anganat ā mi
ā mes pobre Bartumeu
comptate has llevat poch demati:
Jo ara jahe fet la meua
20 y una lliura tinch
queslo deuta q.e per farsa

Pagare anam faliu.
Al porch nosegui laura
me crech quedarā per mi
perq.e jo de hun modo ō altre
dels dos mehe de deseixir.

Ix Jepo

Jepo.. Ara. vinch ā cumprarar lo porch
q.e jo vus vas concertar.
Sal... O vos cara de estanquilla
qius ha enceñat de parlar
y anaqui tractau de porch
jam començau a enfadar.
Jepo.. Jo no vus tractu de porch
Sal... Ahu q.e pugau rebenta.
Jepo. Jourdich q.e m deu lo porch
q.e jo vos bas concertar.
Sal.. Anau ā mal biatje
y si pot ser mes anlla
q.e tinch las urellas tapadas
de senti tan purqueja.

Jepo. Ara vaya al capsom
ha no mel voleu pas donar.
oy vus al traure dels feijes
mirau be ab qui tractau.

Sen ba

Sal.. Vos nom feu mitga de po
tirau per alla ā on vulgau.
Jo jam fas comta q.e aquest
de promta sen va ā sitam.
Si jo li agues dat el Porch
com mel auria agarrat,
y el meu intent no es aquest
quel Porch jo mel vuy queda.
Jo no men puch avenir
del modo ab q.e lo atrapat
en aquel cap de mussol.

Ix Bartimeu.

Bar. O Saldoni Deu vos guart
y el Porch mel mo de nare hare ara.
Sal. Vos partiame del debant

q.e nous conech per res
y nom vingau â enfadeu.

Bar.º Que nous recordau Saldoni
q.e jo un Porch vus vas compra
per preu de 14 lliuras?

Sal.... Anora mala vargant
nom bingau ha dir mintidas
mirau q.e si me enfadau.

Bar.º Pesta de Deu vus draga
lladragat de camulral
y aixis sensa sen vergoyã
feu vos una cosa del ~~Porch~~
de dir nom de Dareu al Porch
aixo vos podeu negar?

Sal... Vos Parro una de dos
o be aixinme del debant
o nom parleu mes de aixo
o sino com sobrisna
mi jrare ab lo basto
mas llam te pagamata.

Bar.º Nous enfadeu per haixo
ascoltau lo queus dic para
nom vinguereu vos Saldoni
â dirme â mi cara â cara
sius volia compralo Porch?
âso es una cosa tan clara
q.e no ho podeu negar
q.e nous vrius angel nidere
y sino tractau da darmal
aus jur mem vas llugo luego vas â
tupar ab lo Missatje
y de cop sense pensarhi
vossim com un vinagra
ô sino dalira manera
vus tornarê jo lo cambi.

Sal.: Feu quant ~~quem~~ vulgau quem fa ami
si boleu fer bastonadas
jo tambe portu un amigu
quen sab donar de vegadas.

Bar Vos voleu fer burla de hom
caleu queus custara caro.

Senba

Sal.: Aqueix homa tant follo
ben segu senba a sitarma
y laltre sino ho ha fet
no deu purtar altra frabica.
Lo millor sera q.e jo
y veja de ampaliarlu
ab alguno bona trampa
bab q.e puga quedar be
sens dalo Porch a un o altre.
Jo prou veix ques cosa forta
y eo menester molta maiña
per emfusquirlos lo deute
per una cosa tan clara
pero fen lo boig yt tonto
mol sera q.e non escapia.
Ara jo nose en aquestos
com pesta de dens sels tracta
sils dien vos o vosté.
pero jo de bona gana

Li dire Bos señoria
y ab un Porch de bona llabia
pot ser trobarem un dret
q.e fas torta ca bara.

Senba y apareixun
Jutje sentaren un cadira
posat a la taula y Saldo-
ni va a trobar lo ixen per
laltra part

Sal.. Deu lo guart vos seiñoria
comli va esta bo vuste?
Jutje. Jo prou ab salut me trobo
per ara gracias a Deu.
Sal.. De modo q.e Jo venia
per un cas quem sucseix
q.e sin puch aixi ab la meua
prou li hania be a Buste.
Jut.. Que voleu parta algun plet
y venia a dam informe
Sal.. No, no, no, es cosa de plet
es un altra ambusteria
q.e ja li ancri diem.

Jut.. Contaume la beritat
pun per pun aixi com es
nom digeseu cap mentida.

Sal... Deixo jarr por esta sert
Vusiñoria sabra
questos dias e Joseph
aquell ques tan gran tocañ
q.e per quem dexa diner
aqui de darli piñora
y daltra part es beneit
q.e pres prometenli porch
nuls deona sens darli res
aqueix pues ara am demana
lo Porch com era concert
Jut.o... Germa li habeu de dar
puer q.e li toca de dret.
Sal... A poch a poch mi Siño
q.e no busco aixo no sert
oyga y vaura a niqui toca
com serem al cap del fet.

Jut.o Digau enllesnuvos aviat
mentres jo vuscare un test.
Sal. A quex Porch Seño o un altra
Jut. O vos ou papu q.e dieu.
Sal.. Vsi Seño de aquex Porch
de aqui de aixo q.e diem.
Jut.o Aixo nom sigueu asa
q.e aqui habeu de parlar. discret.
Sal.. Discret q.e pesta vol di
sim distrech del fadari.
Jut.o Discret dich com los Notaris
y limat nomen teneu.

Mira al Libre

Sal. Com llimach.t llimach no parllant
ni en sa vida diuen re.
ap Mes jo drech q.l Seño Jutja
li agrada mol lo luent
y vol com falo llimach
li deixa color de aiguent
pero ni señal ni rastra

de pesetas veura ell.

Jut.... Anem digau proseguiu

Sal..... si Seño preseguire

aquejo porch comdichā han altre

lo vengui despres

pues trobi jo un alma homa

mol mes bencit quen Joseph

perq.e de tots costats mol toni

an ques digue Bartumeu

puix delliuras sobra ā Porch

sil Joseph men donā 1

Aquest mendona 1.4

sensa jo donarli res

Jut.... I beno li prometereu

de darli al Porch despres.

Sal.... Porch vos.t caram pu Seño

nom pasan ā mi per altas

Jut.... Vuidi ho li prometereu

de darli.

Sal. Pue ~~ne de fer~~

~~jo ne fas cas~~

Sal. Pue ne de fer

jo no fas cas de promesas.

per mes q.e casat estem

Jut.. Pero habem fet lo contracte

y labenvos dat los diners

de jurisdiccio li toca.

Sal. De tota aixo q.en trauren

sijo jannai en mabida

he pensat donarli res

Jut. Perma li habeu de dar

per q.e li toca de dret.

Sal.. A poch ā poch mi Siño

mel demanā Bartumeu.....

y ab raho q.e pere del Porch

ma donat tots los dines

y lo Tep ab tota intansia

lo preten per ser primer

Veixi Vus ab qui dels dos lo dare.

Jut. Prou ô veix nom sequem fasa
â tots dos toca de dret
y als dos deseuria de dar.
Sal. - - Que dret ni tort tort ni dret
q.s por donar â tots dos
ô sols mitjo los ne dareu.
Jut. - - Es veritat mes sapiam
lo ultim de preu q.e debeu.
Sal. - - - Lo fet es q.e si dexo
dello no sap no mentent
Jut. - - Nous entench q.e voleu dir
Sal. - - Mare de Deu no menten
un poch de rapar la mosca
Jut. - - Rapar la mosca jaus entenc
las moscas no las rapau
sols esquibarlas podem.
Sal. - - Tatata â jan tench jo
q.e aques home no menten
val mes q.e li porna color
[illegible] ni q.e li caura de pla tambe
[illegible] Vul dir jo q.e no la que seu

Jut. O tal per qual embustero
no nirau tres pasers.
Sal. Beixa mes rostrobareu
modu algunt ques puguos fer.
Jut. Vuleu calla To.r ay Jesus
no jeratreu no no por ser.
Sal. Vustes q.e son tan letrats
y tenen llibres tan veix
grosos com unes aubardas
es molt vejau miriau be
q.e si por ser li promeu
de darli al Porch â Vuste.

Ix Magi Criat.

Mag. Mi Siño q.e se ofereix?
Jut. - Vue tot corrent â la cuiña
de la sendrera du prest
lo escriba de tostis causis.
Mag. Aviat li portare. Senba
Sal. - A te comptac â quest home
a por Deu te algun quat sendre.

Jut. Teniu raho q. ab allo
de darli lo Porch a Vuste.

Luego mi habeu fet pensa
Ix Magi ab un grant
llibre

Mag. Veiji Siño sis aqueix
Jut. Prou u es y aixo q. buscu
habia hu trobare.
perqueu tinch pels caps dels dits.
Sal. To no li dixare ve apartar al mat
To prou me ne pensat un
Jut Digaulo vejam quant es
Sal. Q. To responga Tiulant
Jut. Aqui trobo aixo mateix
Dona una palmada al
llibre y ix Tepo.

Tepo Deu mel guart mi Siñeria
sempre al vinc anunsia.

Jut. No importa q. voleu
Anem digauho abiat
Tep. To Señor anan Saldoni
vulia tusma a sitar
mes ara jal veix aqui
Jut. Vaya q. li demanau
Tep. To seño un Porch li demano
Jut. Vos un Porch
Tep. Si mi Siño y ben gras
q. en gou ases me vengue
y arara no mel vol dona
Jut. Oy oy quna neli feta.
Ix Bartumeu
Bar. Seño Jut ja Deu mel guart
Jut. Guardas Deu y S. Antoni
Bar. Q.m farta ye a casa de glans
per dirme quart S. Antoni
te flic y deixa manera
a mi met a de saludar. q.
Li vull parlar algue cosa.

q.e Vaste me ha de jutjar.

Jut. -- Sim voleu parlar a solas
aguardaus un poch alla.

Bar. No no Seño ab an Saldoni
un quento he de aver iguar.

Jut. -- Tambe a so crech q.e aques home
tot lo pobole te alvarotat
Vaya doms digauho ara
q.s lo q.e li de demanau.

Bar. De modo ea mi Siño
vos señora sabra
Parla turbat, y ab ambuts fent
rrodar lo barret y altras pustures
y semoca ablos dits.

Bar. -- Vna vagada era un homa
jo quet vinch y trobara.

Jut. -- Anem digau q.e dimontra
quina pesta de parla.

Bar. -- Valgam Deu questa frestech --
y com ses enverinat.

Jut. Deixauvos de tanta arenga.

Bar. Joli volia parla.
ab tot modo y cortesia
mes jali dire tot cla.
Aixo es un Porch mi Siño
quem deu y nom vol paga
Vuste queu ~~sabra~~ noria en escrit
q.e seli pot olvida.

Jut. No sem olvidara
q.e prou es nich ablocas

Jep. Poch a poch Siño Guapu
q.e per aixo vencu tart
ell a mi mel va prometa
yo set lliuras lin vas da.

Bar. A pesar de tots los dimonis
lo Porch yoli vas compra
y trobare testimonis
com es. ver no mi Siño

Seltera contra Jepo.

Tut. Jam teniu a tabala
calleu y no menfadeu
ay quin mo reat de calaf
Ta se jo q. tinch de fe
quen omabeu de enseñar
Vaya vos q. responeu
O diu el Sal.ni y siula

O bribo y aun Siño Tutja
heu de respondrer Giulan
torna giula

Mirau quens enfadarae alguna
a fe no men fadia pas
torna a giula y se
posa mol serio el Tutje
y se gira al Tepo y li diu

Vos me dieu que Saldoni
lo poch vos hade dona a mi
B. No q. mel te de donar a mi
Tut. Callau vos garvell depa
y li habeu dat los dines
Tepo. Si siño Toralls.
Tut. Senniu q. [illegible] diu aquest home
que a dieu de veritat?
Al Saldoni y ell giula

Y ques jam comensa
a pujar la mosca al nas
si menfada a fefe
al sep lo fare posa
y a vos lo mateis tosino
al Bartomeu

Vos vengue ja dias ha
y li darau duas doblas
per paga? es veritat
B. O si saña y es tan ver
miri fa una creu y la beso

ja sia jo cremat
Tut. Ay infamia com aquesta
se gira al Saldoni

Vos habeu de fer un tal
com vos habeu arrevit
a enganar ir lo ha digau
lo saldoni giula

Ya qui me habeu fet veni
diu als Altras

pensau q^e so algunt fartan
y me habeu portat un boitx
per a ferme desfitar!
prou es sert q^e no sabeu
vos als tres ab qui tractau.
Magi aixiu y agafaulos
als dos q^e son uns bargans
q^e men portat aqui un ximple
y de mi es volan vurlar
Ex lo magi criat ab un camiso
redicula y ls vol pendre

Tepo — Jo mi Siño nou sabia
q^e aquest homa fos orat
Lo Barrumeu se ajenolla
ab las mans juntas diual Tutje

Bar. — Saño per mor de Deu
may mes lo vindre a sitar.
Magi los vol agafar y elles
fugent.

Mag. — A Canalla ala preso
senva detras de ellos

Tut. — A Saldoni nou veu vist
quna feina ne habem fet
un home de estos modos

prou ne trobaria atreu
mes ago de la consiencia
fa ana ab un home mal estret
Mira Germa jo suposeu
q^e aixo va de magotins
nou direu pas a ningu
Saldoni xiula

No ara no xiule u mes
jam acabat la tramoya.
Al Porch mel enverreu
o jol fare a na busca
Saldoni xiula

Aneu ara noms burlem
a fe q^el menia ant Magi
y q^e sia alla vespret
enhora q^e ningu o beija
suposo q^e ara hi entreu
Saldoni xiula

Bien ia tal jam enfadau
no fasam los Innocens
se alsa de la cadira tot enfadad-

Sal. Tau podeu dir Tutja fals
q. innocens no podenser
puto tenim tanta malicia
q. som justos al rabes
sa consiencia es ab examplas
quen fatot lo q. n vol fer
Tut. Per mor de Deu Germa
callau a fe no crideu.
Sal. Y aixo es la sua justicia
aquestas las suas lleg.
per esgarrapar la rova
a nan drefraudran lagent.
Tut. Taveix q. teniu raho
pero callau q. joy queya
ven q. no habiau promes
Sal. q. promes a no liapar
si faria un semblant fet
per tots los tresors del mon
sino per probar a Vusse.
Lo eno aquells dos a ma solas
de ma par jals pagare
ja q. vuste ab sa justicia
los hafet tort a sondret
Senba lo Saldoni molt serio

Tut. Savist tal vellogueria
ni tal disvergañiment?
mes quem queixo si la capa
tota la tinc jo mateix?
quin feya fer infusticia
per un villano interes
Germa a fe meu hen señat
y jous promeu com dech
q. nom cullira ningu
en semblan cosa may mes.
sen va y ixen Bartumeu y Tepo.

Bar. Que aquell pobre home fos boigs
q. so habria de pensa
ablo han rahona q. fe
O q. fe ma pla engañat.
Tep. Que pot ser sino tramoya
ab q. ayxis se ha escapat
quen enva ell de matarlo
y al Tutje noy puch torna.
Bar. A tras de teni raho
tantos me haurian agafat
y arugalonas
Tep. Arano ho bey bist qual tvana
giunnap ne habemar ten cat

de venir q.e voleual Porch
sino fermel envoyrar.t
comsil vuly y lo vul dret.d
sin casiga demanar
devan.t del voy y del Papa
del Rector y les ascola a a a
Tep.. Jueu de deman a baboya
feu proude demana pa.
Bar Si jalie dat los dines
quom mel podrant defranda
y alguam deu q.e su ou gruixut
nous podeu desantanta
Tep.. Juan a vos lo promete
abya niseram firats
y siomes lo demanau

A u 19
2 u 1693
6 u 1793

6 u 1198
6 u 198
6 u 1198
3 u 598
22 u 1995
28 u 9
2 u 1693
A 3 u 1398

6 u 796
6 u 796 - 52 u
6 u 796
3 u 399
2 u 1693
28 u 9
3 u 1696

u 1696

52 u 1696
13 u 296
6 5 u 199

Medaa [illegible] — 6 ℔ 1793

Capitulos — 13 ℔ 296
1 ℔ 109
6 ℔ 9
1 ℔ 492
11 ℔ 1698
℔ 159
12 ℔ 1198
6 ℔ 1793
19 ℔ 8911

7

74 ℔ 159
2 ℔ 169
13 ℔ 296
1 ℔ 109
7 ℔ 492
98 ℔ 798

2 ℔ 9
22 ℔ 1995
13 ℔ 296
68 ℔ 01911

34 ℔ 41

Jepe... ~~Sert Saldonij quem beniu~~
~~ab moli mala ossio~~
Saldo:: ~~Vejau pues com he ninh de ser~~
q.e Josol ~~confia ab vos~~

BIBLIOTECA